

# مولانا محمد ثانی

حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کی بہت میں

اصلاح و تربیت سے

اجازت و خلافت تک

از مولانا نور الحسن راشد کاندھلوی

مفتی الہی بخش ایکڑی، کاندھل

ضلع مظفر نگر، جوبہا

مولانا محمد ثانی حسنی رحمۃ اللہ علیہ سلاطین نبوت سے وابستہ ایک ایسے برگزیدہ خاندان کے نکتہ جگر اور نورِ بصیرت تھے جو علوم اسلامیہ کا شاد و ارشاد و ہدایت کا منبعِ حدیث و تفسیر کا مرجعِ ادب و دانش پر داری میں فردِ اور تاریخ و تذکرہ نویسی میں فخرِ اتران ہے، اس خاندان سے میں علم و عمل کی جامعیت و فراوانی، قرطاسی قلم کی رفائیت و ہم نشینی، شعر و سخن کی شادابی و رنگینی اور سوادِ ادبی، سلوک و معرفت کی بادیہ پیمائی و سند نشینی ساتھ رہی۔ اسی خزانے کا ایک درہے بہا مولانا محمد ثانی کی ذاتِ نیک صفات تھی جو خاندانی محاسن و کمالات سے بہرہ ور اور افلاص ایشیاء، تواضع، انکسار اور متذہب افلاق میں اپنے آہلے کلام کے پیرو اور خاندانی ردایا کے پاسدار و امین تھے۔

اور یہ قدیم آبائی ورثہ فطری سمادت و صلاحیت اور حکایاتِ اسلاف کے

ذریعہ نئی نسلیں کو منتقل ہوتا رہا، اس طرح اس گھرانے میں صدیوں سے علم و عمل متواتر  
و مسلسل چلا آ رہا ہے اور چراغ سے چراغ روشن ہوتے رہیں ہیں۔

جب مولانا ثانی نے اس دور مان والا شان اور نوری ماحول میں آنکھیں  
کھولیں تو وہاں ہر طرف علم و ذکر کے چٹے جاری تھے، قرآن و سنت کی ہوائیں چل رہی  
تھیں اور خانہ خان کا ہر فرد اخلاص و عمل کے ترازو و گراں بار اور پوری نفسا سیرت  
و صحابہ کے چہروں اور بزرگان سلف کے احوال و تذکروں سے معمور اور تارخ و ادب  
کی صدائوں سے پرشور و محمود تھی۔ مولانا ثانی نے حسب توفیق و استطاعت اس ماحول سے  
پورا پورا فائدہ اٹھایا اور اپنی کاوش و کوشش سے اس جوہر کی جلا و ترقی میں مصروف  
و مشغول ہو گئے، نیک طینتی و خوش بختی و مستگیر و سائگن اور گھر کا دینی و علمی ماحول  
معاذ اللہ ہم قدم تھا احسن کی وجہ سے ہمیں سے ہی بزرگوں اور علماء کی زیارت و ملاقات  
کے مواقع میسر ہوئے۔ اور ان سے قربت و استفادہ کی توفیق رفیق رہی۔

اس وقت مولانا ثانی کے اپنے گھرانے یعنی خاندان حضرت شاہ علم اشد میں متعدد  
اہل بہت عارفین کا مین موجود تھے اور خاندان سے باہر بھی متعدد اولیاء اشد علم و حکمت  
کی بساط بچھائے فکر و معرفت کے ایام قائم رہے تھے۔ مگر مولانا ثانی کو دیرینہ خاندانی  
مراسم اور متعدد اہل خانہ کے حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد کبیر رحمۃ اللہ علیہ کا ندھلی اور  
ان کے سراپا افتخار عم بزرگوار حضرت مولانا محمد ایازؒ کا ندھلی کے دامن فیض و تربیت  
سے وابستہ ہونے کی وجہ سے حضرت شیخ سے قریب ہونے اور ان کے علوم و مہارت  
سے استفادہ کرنے کا شوق پیدا ہوا۔ اہل خاندان نے جو ہمیشہ سے علم و فضل کے ولولہ  
اور صحبت اہل علم و دانش کے حریفین طلبہ کا رہے ہیں، مولانا ثانی کو اس داعیہ کی تحریک  
کا موقع ملتا اور مولانا محمد ثانی شوال ۱۳۶۳ھ (اکتوبر ۱۹۶۹ء) میں صحاح ستہ  
(دورہ حدیث) پڑھنے کے لیے مدرسہ مظاہر العلوم سہارن پور بھیج دیے گئے۔

اور وہ ایک کاروانِ علم و فضل کے ساتھ حضرت شیخ کے شہرہ آفاق درسِ حدیث میں حاضر و شامل ہوئے اور مدرسہ کی تربیت کے مطابق حضرت شیخ سے صحیح بخاری جلد ثانی اور سنن ابوداؤد کے اسباق شروع کئے جس سے حضرت شیخ کی محدثانہ شان و قدر نظرِ علی کماوت اور جذبہٴ حبِ رسولِ رصلی اللہ علیہ وسلم، ظاہر و آشکارا ہوا اور مولانا ثانی کی حضرت شیخ سے دیرینہ نسبتِ تعلق میں، قلنِ محبت میں اور محبتِ عشق و شفیقتی میں تبدیل ہوئی۔ اور نیک طینت شاگرد نے دیرِ محبت اور دل کے تقاضے سے مجبور ہو کر حضرت شیخ سے بیعت قبول کر لینے کی درخواست کی اور پوری زندگی حضرت کے زیرِ اصلاح و تربیت رہنے کی تمنا ظاہر کی۔ اساذ علی مقامِ ہونہار شاگرد کی خطِ مایہ ساداتِ مندی اور دھیں صلاحیتوں کا اندازہ کر چکے تھے اس لئے حالاتِ معمولِ فدا یہ درخواست قبول فرمائی۔ اور مولانا ثانی ذی قعدہ ۱۳۶۳ھ میں حضرت شیخ کے زمرہٴ مریدین میں شامل ہو گئے۔

بیعت و تلمذ کے سبیل سے مولانا ثانی پر حضرت شیخ کی ہر دالفت کی نگاہ ہوئی اور مولانا ثانی کے لئے حضرت شیخ کو خلوت و جلوت میں قریب سے دیکھنے کے مواقع حاصل ہوئے اور حضرت کے ذوقِ عبادت و تملذات، شفقت و محبت، اتباعِ سنت اور مختلف و متنوع مشاغل و مصروفیات کا شب و روزِ شاہد رہا جس سے مولانا ثانی پر نظاہر و باطن کی ایک رنگی کھلی اور نقوش و سلوک کے ذریعہ مقصدِ حیات پالینے کی انگِ دل کو گدگدائے گئی اور مولانا ثانی ذکر و سئل اور سیر سلوک میں مصروف و مشغول ہو گئے۔

جیسے جیسے مولانا ثانی مادی سرفرت میں قدم بڑھاتے گئے ان پر سلف کا رنگ گہرا ہوتا گیا اور تواضع و مکننتِ دین و دیانت اور اطاعت و انقیاد کے جذبات جو آبائی دہۂ اولِ طبیعت میں ودیعت تھے، ظاہر و بیدار ہونے شروع ہوئے اور اسی

رفار سے حضرت کے شفقت و انکسالت میں بھی افواہ ہوا کہ اسے  
دیتے ہیں بادہ ظن قدح خوار دیکھ کر

اصلاح و صلاح کے نظریہ پر حضرت شیخ کے عنایت و کرم اور ذاتی  
محاسن و کمالات کی وجہ سے مولانا ثانی کو طریق سلوک و معرفت میں تیز رفتار ترقی  
نصیب ہوئی اور مولانا ثانی بہت جلد حضرت شیخ کے محبوب و مقرب مومنین کے  
ہم پایہ رہم نہا ہو گئے۔ ان کو شروع ہی سے حضرت شیخ سے کچھ ایسی مناسبت اور  
ربط روحانی میسر تھا جس کو تصوف اور صوفیائے کبار میں نسبت اتحادی کے ایک  
نمونے سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ مولانا ثانی کی حضرت کے دامن فیض سے وابستگی  
اور حضرت شیخ کی حضرت مولانا غلیل احمد سے بیعت کے احوال و کوائف میں  
یک رنگی و ہم آہنگی سے پہلی بار اس نسبت کا ظہور ہوا اور پھر بار بار اس کا اعادہ  
ہوتا رہا اور مولانا ثانی کو غیر ارادی طور پر محفل اہل بیت حضرت شیخ کے اہلبیت  
و اہل بیت نصیب ہوئی اور ان کے ساتھ بھی وہی احوال و کیفیات حضرت سہارن پوری  
کی نظر میں حضرت شیخ کے قرب و اختصاف موجب ہوئے اسی طرح یہ قیام اور  
مولانا ثانی کے امتیازات حضرت شیخ کے لطف و انصاف کا ثمرہ بنے۔  
و ذالک فضل اللہ یوتی من یشاء

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ حضرت شیخ (دلائل ۱۳۱۵ھ) نے اپنے سپرد  
مرشد حضرت مولانا غلیل احمد سے اٹھارہ سال کی عمر میں ۱۳۲۳ھ میں دورہ حدیث  
اخذ کیا اور اسی سال شمال میں حضرت سہارن پوری سے بیعت ہوئے۔ اسی  
طرح یہ سعادت مولانا ثانی کو بھی حاصل ہوئی۔ اور وہ بھی اٹھارہ سال کی عمر میں  
دورہ حدیث کے لئے حضرت شیخ کی صحبت میں حاضر ہوئے اور اسی سال ذوالحجہ  
۱۳۶۳ھ میں حضرت سے بیعت ہو گئے اور جس طرح حضرت شیخ نے دورہ حدیث

کے قلماء بعد اپنے پسر و مرشد کے ہدایت و اشارہ پر اور ان کی معیت و رفاقت میں پہلا سفر حج (حج اسلام) کیا اور حرمین شریفین کے انوار و تجلیات اور نورانی برکات سے مستفید و متاثر ہوئے تھے۔ اسی کے تقلید و اتباع میں وہ وہ حدیث کے بعد مولانا ثانی کو بھی حکم سفر ملا، مہر چند کہ اس سفر میں حضرت مولانا ثانی کو حضرت شیخ کی معیت و رفاقت حاصل نہیں تھی۔ مگر یہ سفر حضرت کے حکم و مشورے پر ہوا تھا اور اس میں حضرت کی نیابت و قائم مقامی مولانا ثانی کے خال محرم حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی فرما رہے تھے جو خود بھی حضرت شیخ کے حکم کی تعمیل میں اہل حرم کو ان کا بھولا ہوا سبق یاد دلانے اور دعوت و تبلیغ کی بنوی میراثِ تعلیم کرنے حجاز جا رہے تھے۔

مولانا ثانی کا ایک اور امتیازی وصف جو ان کو انفرادیت و احرازِ نبشتا ہے وہ خاص طریقہ تربیت و اصلاح ہے جو حضرت بہار پوری نے حضرت شیخ کا ردحالی تربیت کے لیے استعمال فرمایا تھا۔ اسی کا تجربہ مولانا ثانی پر ہوا۔ اور حضرت شیخ کی طرح مولانا ثانی بھی کامیابی و کامرانی کے بعد منہ خلافت و اجازتِ بحیثیت سے مشرق و سفر فرما کر واپس آئے۔

اس خصوصیت و انفرادیت کے ذکر سے پہلے ضروری ہے کہ حضرت بہار پوری کے اس خاص طریقہ اصلاح کی کچھ وضاحت کر دی جائے، حضرت شیخ، حضرت مولانا خلیل احمد سے مددِ حدیث پڑھنے کے بعد حضرت بہار پوری کی اگر انما یہ کتاب بذلِ الجہد و فی جہل سنن ابی داؤد کی تاریخ و کتابیت و تربیت کے لئے مضامین و اخذ کی تجاؤد حضرت کے حسبِ ارشاد ان کی تربیت و میں مشغول رہتے تھے۔ اور حضرت شیخ کو اس حکومت اور اپنے علمی انہماک کی وجہ سے سلوک و تصوف کے مروجہ اعمال و اشغال ذکر و مراقبہ وغیرہ کے بے حسب

مثلاً پورا وقت نہیں ملتا تھا۔ مگر جب ایک مرتبہ حضرت شیخ نے مولانا ظفر احمد  
تھانوی کے اصرار وارشاد پر حضرت سہارنپوری کو لکھا کہ

”مدرسہ کی مشغولی کی وجہ سے ذکر و شغل میں پابندی نہیں ہو سکتی، اگر  
حضرت اجازت فرمادیں تو یہ نامارہ کہیں کیسوی کے ساتھ ذکر و  
شغل چار چھ مہینے کر لے لے

تو حضرت مولانا خلیل احمد نے جواب میں تحریر فرمایا۔

”اس کی ضرورت نہیں۔ اسباق کے ساتھ جتنا تھوڑا بہت ہوتا ہے  
کرتے رہا کرو۔“

حضرت سہارن پوری نے ذکر و شغل کے لئے مستقل وقت فارغ کرتے  
سے تو منع فرمادیا، لیکن ایک خاص طریقہ سے حضرت شیخ کی روحانی تربیت کا  
سلسلہ جاری رکھا، اس طریقہ خاص کو حضرت تھانوی نے محسوس فرمایا اور  
ایک بلاغات کے موقع پر بلا کسی تمہید و استفسار کے حضرت شیخ پر اس کا اظہار  
بھی فرمادیا حضرت شیخ تحریر فرماتے ہیں:-

حضرت سہارن پوری کے زمانہ میں حضرت اقدس تھانوی کی سہارنپور  
میں تشریف آوری بکثرت ہوتی تھی اور مولیٰ یہ تھا کہ جب بھی  
سہارنپور کی طرف کوہِ پرہیز یا لائن یا پنجاب لائن جانا ہوتا تھا۔ یا  
وہاں سے واپسی ہوتی تو شاہجی کے زمانہ میں مدرسہ تشریف لائے  
بنغیر روانگی نہیں ہوتی تھی۔ بہت ہی شاذ و نادر ایسا ہوتا تھا کہ  
وقت کی قلت کی وجہ سے مدرسہ تشریف لانا نہ ہو، اگر کہیں ایسا

---

لے آپ جیہ حضرت شیخ اکھبریت مولانا محمد زکریا دہلوی سہارن پور

---

ہوتا تو ہم خدام اسٹیشن پر ضرور حاضر ہوا کرتے۔ ایک دفعہ یہ ناکامی  
اسٹیشن پر حاضر ہوا۔ بڑا مجمع موجود تھا۔ جب میں نے مصافحہ کیا تو  
مصافحہ کے ساتھ ہی حضرت قدس سرہ نے فرمایا۔ اکابر کے بیانِ تربیت  
کے بھی طرز عجیب اور مختلف ہوتے رہتے ہیں۔ آکتاب بھی ایک  
طریقہ ہے وہ زمانہ بذل المجدد کی اس سیر کار کی کتابت کا تھا۔

اسی طرز اصلاح کا اعادہ و مشاہدہ مولانا محمد ثانی کی سیر سلوک میں ہوا حضرت  
شیخ نے مولانا سے سوانح مولانا محمد یوسف، تذکرہ مولوی داروں اور حیاتِ خلیل مرتب  
کرائیں۔ اور ان کی تالیف و ترجمت سے طباعت و اشاعت تک ہر مرحلہ میں  
قدم قدم پر رہنمائی فرمائی بکثیر معلومات و اطلاعات سے نوازا۔ ایک ایک لفظ سن کر  
تحسین و تصویب کی اور آخر میں ارشاد فرمایا۔ پیارے تو میری بھی سوانح لکھے گا ہے  
حضرت کا یہ ارشاد و متبرہ بلاشبہ مولانا کے طرز تصنیف و تقریر پر استثنائی اعتماد کا مظہر  
اور حضرت کی خواہش و رضاد پسند بیگی کا ترجمان ہے۔

مذکورہ تینوں کتابوں میں سے سب سے زیادہ شہرت و مقبولیت تذکرہ حضرت  
مولانا محمد یوسف کا ترجمہ مولوی کو حاصل ہوئی۔ جو مولانا کی کثرت، جامعیت اور اپنے  
موضوع کی افادیت و ہمہ گیری کے لحاظ سے ایک منفرد تصنیف ہے۔ تقریباً آٹھ سو  
صفحات کی یہ کتاب جو مصنف اور صاحب سوانح کی جلد و عمل کا شاہکار اور

۱۔ آپ جی، ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱

مولف کی سعی و کوشش اور جذبہ اطاعت و انقیاد کی سدا بہار یادگار ہے۔  
 اس کی تالیف و تربیت میں مولف کی تلم کادش و کوشش دیدہ ریزی  
 جگر کا دی، صحت کی خرابی اور نگاہ کی کمزوری کے باوجود صرف اس خیال سے  
 جو رہی تھی کہ اس کی تکمیل سے حضرت شیخ کا منشاء پورا ہوگا اور مولف حضرت کی  
 دعا سے سر بلند و سرفراز ہوگا۔ مولف کی دلی خواہش تھی کہ حضرت شیخ اس کتاب  
 کو ملاحظہ کر کے قبول فرمائیں۔ اور اے گرامی سے نوازیں، مولف کی آرزو پوری  
 ہوئی اور حضرت نے اپنی طمانیت و مسرت کے اظہار اور دعاؤں کی سوغات سے  
 مولف کو لالا ل کر دیا اور کتاب کی نسبت بلند کلمات تحریر کر کے اے جس سے فطری طور  
 پر مولانا محمد ثانی کو غیر معمولی مسرت ہوئی اور انھوں نے ان کلمات کو سرایہ عروت و  
 افتخار اپنی محنت کا پلدا اصلہ اور گراں قدر انعام سمجھا اور حضرت شیخ کو بھی اپنے جذبات  
 تشکر و امتنان سے آگاہ کیا۔ اس سلسلے میں مولانا محمد ثانی کے خطوط اور حضرت شیخ  
 کے جوابات آئندہ صفحہ میں آ رہے ہیں یہاں صرف یہ تحریر نقل کی جاتی ہے جس  
 میں حضرت شیخ نے سوانح مولانا محمد یوسف کا ذکر فرمایا ہے۔ تحریر فرماتے ہیں۔

عزیز گرامی قدر مولانا محمد ثانی صلی اللہ علیہ وسلم سنون۔ اسی وقت مسرت  
 نامہ پہنچا اس سے بہت زیادہ مسرت ہوئی کہ سوانح پر سنی قریب  
 الاختتام ہے۔ اللہ جل شانہ اپنے فضل و کرم سے جلد از جلد اس کو  
 پایہ تکمیل کو پہنچا دے۔ اور لوگوں کو اس سے زیادہ سے زیادہ منتفع  
 فرما دے۔ اور ہمیں اس محنت اور مشقت کا اجر اس کی تکمیل میں  
 فرمائی بہترین جزائے خیر عطا فرما دے۔

ہمیں اور محمد دم و محترم جناب الامام مولانا سید ابوالحسن علی میاں صاحب  
 مدظلہ و زاد محمدیم کو جن کی توجہ و اتہام اور رہنمائی سے یہ کتاب تکمیل



کر پہنچے۔ دونوں کو مبارک باد دیتا ہوں۔ اللہ جل شانہ دونوں کو مکمل  
سے محفوظ فرما کر دارین کی ترقیات سے نوائے اود اس مبارک کتاب  
سے لوگوں کو زیادہ سے زیادہ منت فرمادے۔

امید ہے کہ ناظرین اس کو محض تاریخی کتاب کی حیثیت سے نہیں پڑھیں  
گے بلکہ استفادے اور انتفاع کی نیت سے پڑھیں گے۔

۲۱ رجبی الاولیٰ ۱۳۸۷ھ

سوانح مولانا محمد یوسفؒ کے بعد تذکرہ مولوی بارون کاندھلوی کی قربت اٹھ  
ہوئی اور آخر میں حضرت مولانا خلیل احمد کی سوانح جات، جدید سہولت و مواد کی روشنی  
میں مرتب کرنے کا حکم صادر ہوا۔ مولانا ثانی نے اس فرمائش کی تعمیل بھی اسی خوش و  
جذبہ اور سعادت و جاں نثاری کے ساتھ کی۔ جس کا مظاہرہ وہ سوانح حضرت مولانا  
محمد یوسف کی تہذیب و تمدن میں کر چکے تھے مگر اس کتاب کے لیے مصنف کو سوانح  
حضرت مولانا محمد یوسف کا سا وسیع کینوس (مواد) اور ذاتی تجربات و مشاہدات  
کا کثیر سرمایہ ہوت نہیں تھا۔ اس کے باوجود بھی یہ کتاب مولانا ثانی کے رواں  
دواں لگاکار قلم کا ایک نمونہ ہے اور اس کے مطالعہ سے حضرت مولانا سہارنپوری  
کی بلند پایہ علمی و روحانی خدمات، محدثانہ خصوصیات، فنی کلامی اور صفات پر مولانا کی  
تحقیقات و تصنیفات، سوانح و آثار اور تعلیمات و ارشادات کی ایک صاف اور  
واضح تصویر سامنے آتی ہے اور اس کتاب کے ذریعہ حضرت سہارنپوری کے کلمات  
ذات و صفات سے نادانف اشخاص و افراد بھی حضرت کے مقام و مرتبہ سے آشنا  
اور اس دور کے اکابر و علماء کی صف میں حضرت کے مقام کی جستجو میں کامیاب  
ہو سکتے ہیں اور حیات خلیل کا یہی وصف ہے جس سے رب مبلغ ادعی من  
سامع کی صداقت کی ایک مرتبہ پھر تصدیق ہر رہا ہے۔

حیات خلیل کی نکلیں و طباعت پر کبھی حضرت شیخ کی جانب سے مولانا ثانی سند توفیق و تحسین سے ہمارا دکا نگار ہوئے۔ اور اس کے علاوہ ایک اور نہایت گرانا یہ و بلند قراءت و انعام عطا ہوا۔ اور مولانا ثانی اسی دولت و امانت کے وارث و اہل قرار پائے۔ جو بذل المجدود میں معاون و دست راست ہونے کی وجہ سے حضرت شیخ کو حضرت مولانا خلیل احمد کی جانب سے سپرد اور تفویض ہوئی تھی۔ یعنی حضرت شیخ نے شادمانی و کامرانی کی تناسک ساتھ مولانا ثانی کو خلافت و اجازت بعیت ہے معزز و مفتخر فرمایا جو اس طویل و پر مشقت علمی و روحانی سفر میں نجات و یاری کی دلیل خوشنودی مرشد کی ابدی دستاویز اور عطیہ خداوندی ہے

ان تصنیفات و تالیفات کے علاوہ متعدد ایسے شواہد و تحریرات موجود ہیں جن سے حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ کے مولانا ثانی سے تعلق خاطر حقیقت و محبت اور عنایت و کرم کا سراغ ملتا ہے اور مولانا ثانی کے قلب و نظر میں حضرت شیخ کے لئے لداوت و عقیدت کے گہرے جذبات اور دلی عقیدت و احترام کا علم ہوتا ہے۔ اس وقت اس قسم کی تین چیزیں راقم سطور کے سامنے ہیں۔ جس میں سے ایک کا تعلق حضرت شیخ کی ذات گرامی اور حضرت کی نجی تحریرات سے ہے اور دوسرا کا مولانا ثانی کے ظلم اور جذبات و تاثرات سے، تیسری جو مولانا ثانی اور حضرت شیخ کے درمیان مشترک ہے۔

اول الذکر حضرت کا تاریخی روزنامہ ہے جس کے جیسوں اندراجات میں مولانا ثانی کے آنے جانے کی تاریخیں اور ان سے متعلق مختلف اطلاعات درج ہیں۔ اس کی سب سے پہلی خبر یہ ہے :-

سقوط محمد ثانی از سانجیک و انکار عضو کمینہ (۳ جمادی الاولیٰ ۱۳۶۳ھ)

عہد کے اندراجات میں مولانا ثانی کے سفر آمد سہارنپور و دہلی، اردو لکھی پاکستان زیارت حرمین کا ذکر ہے اور سوانح مولانا محمد یوسف اور حیات طیل کے متعلق کچھ یادداشتیں اور مولانا کے اہل خانہ سے متعلق بعض ضروری تاریخیں محفوظ ہیں۔ ان سب معلومات کا اعادہ غیر مفید ہے

دوسری چیز جس کا تعلق مولانا ثانی کی تحریرات سے ہے منقبت حضرت شیخ ہے۔ جو حضرت کے تعلق مولانا ثانی کے جذبات عقیدت و احترام کی آئینہ دار و اثر دہر کیف نظموں کا مجموعہ ہے جو حضرت کے متوسلین کے لئے حکیم قسب کا ذریعہ اور ان کے زخم و جگر کا مرہم ہے۔ یہ مجموعہ منظومات حضرت کی حیات میں مرصع و ترشہ ہو گیا تھا۔ اور یہ امر مولانا ثانی کے لئے نہایت فخر و مسرت کا سبب ہوا ہو گا کہ یہ آثار و افکار حضرت کے علم و نظر میں آئے تھے۔ یہ مجموعہ حضرت کی وفات کے بعد ماہنامہ رضوان کے "حضرت شیخ اکوٹ لبر" میں شائع ہوا حضرت کے آخری سفر مند کے موقع پر حضرت کے یہاں موجود تھا اور راقم السطور نے بھی اسی وقت اس مجموعہ کو پہلی بار دیکھا اور پڑھا تھا۔ اس لئے قرین قیاس ہے کہ یہ منظومات حضرت کے ملاحظہ و سماعت سے بھی گزری ہوں گی۔

اور اس سلسلہ ارتباط و تعلق کی تیسری آخری اور سب سے طاقتور اور مضبوط کڑی مولانا ثانی کے حضرت شیخ کے نام خطوط و جوابات کے ہیں۔ ہمیں مولانا ثانی کے چودہ خطوط دستیاب ہوئے جن میں سے گیارہ پر حضرت شیخ کے جوابات بھی محفوظ ہیں۔ ان خطوط کی تعداد بہت زیادہ ہوتی لیکن حضرت شیخ کے یہاں کس اہم سے اہم ترین شخصیت کے بھی تمام خطوط محفوظ رکھنے کا معمول نہیں تھا۔ اہم مقام اشخاص علماء و غیرہ کے وہ خطوط جن سے کوئی خاص واقعہ یا داشت یا تاریخ منسلک ہوتی رکھ لئے جاتے تھے اور کچھ اہم ترین خطوط کے جوابات بھی نقل کر لئے

جاتے تھے۔ اس طرح حضرت شیخ کے ذخیرہ میں علماء، مشائخ اور ممتاز و مشہور اہل علم کے ہزاروں خطوط اور سینکڑوں پر حضرت کے جوابات بھی موجود ہیں۔ اسی گنجِ نہاں کے درمکون مولانا ثانی کے مندرجہ ذیل خطوط ہیں۔ جو راقم سطور کو ہر آدمی مولوی محمد شاہ صاحب کے تعاون سے فراہم ہوئے ہیں اس غایت کے لئے موضوع کا تشکر و ممنون ہوں۔

مولانا ثانی کے پیش نظر خطوط مضمون کے اعتبار سے تین حصوں میں تقسیم کیے جاسکتے ہیں۔

اول ارشادِ مسک اور روحانی واردات و کیفیت پر اس موضوع کا مضمون ایک خط محفوظ ہے۔ یہ خط اپنے اجمال و اختصار کے باوجود مولانا ثانی کے روحانی مقام و عرفان کو پوری طرح عیاں کر رہا ہے، اپنی اہمیت کی وجہ سے سب سے پہلے یہی خط بیظور قارئین ہو گا۔

قسم دوم۔ حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ کی آنکھوں کی کفایت حضرت مولانا مظاہر کا علاج کے لئے سفرِ ستیا پور اور حضرت شیخ سے درخواست پر مشتمل ہے اس عنوان پر تین خط دستیاب ہوئے۔ جنہوں کا مضمون تقریباً ایک ہی ہے اس لئے ان کو متن اشاعت نہیں کیا گیا۔ مذکورہ تمام خطوط میں سے کسی کے جواب کی نقل حضرت کے ذخیرے میں دستیاب نہیں ہوئی۔

قسم سوم۔ سوانح حضرت مولانا محمد یوسف سے متعلق مواد و اطلاعات و رفتار تصنیف و اشاعت، کتاب کی طباعت اور مولانا ثانی کی طرف سے پورا ایڈیشن یا کم از کم سو فیصد قبول کر لینے کی استدعا، حضرت کا غایت خود داری، فرط اشتیاق اور احتیاط کی وجہ سے اس گراں قدر ہدیہ کے قبول کرنے سے مناسب و لطیف طریقہ پر معذرت کی تفصیلات پر مشتمل ہے۔ مگر ان خطوط کا تذکرہ و سوانح کے

ایک حصہ کے طور پر مطالعہ کیے موثر اور مفید نہیں ہوگا۔ ان کو اس حیثیت سے پڑھنا چاہیے کہ ان میں اخلاص و ایثار کا ایک چھپا ہوا ہے اور یہ خطوط زبان حال سے اس کا اظہار و اعلان کر رہے ہیں کہ ایک مرید و مسترشد کو اپنے شیخ و پیر سے کیا تعلق کتنی محبت اور اس کیلئے ایثار و قربانی کا جذبہ کتنا موثر و شدید ہونا چاہیے اور مرید و مسترشد کو اپنے تمام اخلاص و ایثار، جذبات و خدمات اور دیرنیہ فساد کی کس طرح پیرو مرشد کے شورے اور اشارے پر مقدم رکھنا چاہیے۔ اور کس کشادہ دلی اور دست قلبی کے ساتھ اس آواز پر لبیک کہنا چاہیے۔

جس طرح مولانا نانائی کے خطوط و عقیدت و محبت کے آئینہ دار افادیت و تاثیر سے سیریز اور مولانا کے جذبات عقیدت۔ و انقیاد کے ترجمان ہیں۔ اسی طرح مکتوب الیہ یعنی حضرت شیخ الحدیثؒ کے جوبلی ارشادات و تحریرات، شریعت و طریقت کے جامع اصلاح و تربیت کے خود شناسی و خود داری، شفقت و حیا پاسداری اور ربوبیت و اتباع سنت کے حامل و امین ہیں۔ اور امید ہے کہ انشاء اللہ یہ خطوط و احسن بر قیمت بہتر بہ نے میں کوئی کلام نہیں۔ ارباب سلوک اور اہل بصیرت کے لئے چشم کشا اور سرمد بصیرت ہوں گے۔

گزشتہ سطور میں گزر چکا ہے کہ مولانا محمد نانائی کے حضرت شیخؒ کے نام وجود محفوظ پیش نظر مکتوبات میں سب سے اہم روحانی و عرفانی تحریر مولانا نانائی کا آخری دستیاب خط ہے۔ اس خط کی اہمیت کی وجہ سے سلسلہ مکتوبات کی ابتداء (اسی تحریر سے ہو رہی ہے۔ دوسرے خط خط سوارخ حضرت مولانا محمد رفیع کے مسائل مراحل سے متعلق ہیں۔ اس خط کے بعد حسب تاریخ تحریر، ترتیب وار پیش کیے جائیں گے۔ و ما توفیقی الا باللہ علیہ توکلت و الیہ انیب

مکتوب اول :-

۱۶ محرم الحرام ۱۳۹۸ھ از کشتو

سیدی و مولائی و مرشدی زیت ماسیکم

اسلام عظیم و رحمت اشرف برکاتہ۔ بعد صد آداب کے عرض ہے کہ میں خیریت سے ہوں اور حضرت دالاکہ خیر و عافیت کا طالب ہوں، اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ حضرت دالاکہ بصحت و عافیت رکھے۔ کچھ کراس کی ندامت ہے کہ میں نے کئی عریضہ پیش خدمت نہیں کیا۔

اکھنڈ شمولات پورے ہو رہے ہیں اور اس کی کیفیات کا ظہور بھی ہوتا رہتا ہے۔ شمولات کے پورے کرنے میں دل جمعی بھی ہوتی ہے۔ اکھنڈ حضور بھی اکثر رہتا ہے اور بے ارادہ بھی ذکر خفی اور بعض دفعہ ذکر حبیبی زبان پر جاری ہو جاتا ہے البتہ بعض دفعہ انقباض کی کیفیت بھی ہوجاتی ہے جس کے نتیجہ میں اختلاج قلب پیدا ہو جاتا ہے۔

حیات غیبی حسب ارشاد ایک ہزار سے کچھ اور پر حاجی یعقوب صاحب کے ذریعہ مکہ مکرمہ ارسال کردی گئی تھی امید ہے کہ پوری پہنچ گئی ہوں گی، اس کے پڑھنے کے بعد بعض حضرات کے خطوط آئے جن میں شدت تاثر کا اظہار کیا گیا ہے، بعضوں نے لکھا ہے کہ اس کتاب کے پڑھنے سے ان کی زندگی بدل گئی اور وہ شب خیزی اور ذائل کے عادی ہو گئے ہیں۔ اور حضرت کے علمی اور روحانی مقام اور اس کی عظمت کے مستحسن ہو گئے۔ بعض رسالوں میں تبصرے بھی آئے ہیں۔ جو بہت اچھے ہیں۔ جی چاہتا تھا کہ وہ ارسال خدمت کر دوں، مگر ابھی مکمل نہیں آئے۔ انشاء اللہ بعد میں ارسال کر دوں گا۔

البعث الاسلامی میں کتاب کا عربی میں خلاصہ آرہا ہے۔ غائب تیسری قسط بھی آگئی ہے۔

حضرت والا۔ میں نے اب سے تین روز پہلے آخر شب کو ایک خواب دیکھا جس کا کیف اس وقت تک محسوس کر رہا ہوں، وہ یہ کہ ایک کمرے میں ایک بزرگ نیم دراز ہیں۔ دائیں کوٹ پر نہایت نورانی سعادت، چہرہ دمک، ہاڑی سفید بڑی اور گھنی داڑھی ہے، کرتہ نختوں تک ہے۔ میں ان کے قدموں کے پاس ایڑیوں کی طرف بیٹھا ہوں اور وہ مجھے چہرہ مبارک بڑا کر دیکھ رہے ہیں جلال و جمال کا ظہور ہے۔ معلوم ہوا کہ یہ حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی ہیں اس علم کے بعد میرا دل کھینچنے لگا۔ اور وہ خود محبت بھری نگاہ سے دیکھ رہے ہیں۔

پھر اس کے بعد ہی دیکھا کہ دوسرے کمرے میں حضرت گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ کشر لیت فرما ہیں۔ غالباً دو زانو ہیں، میں ان کے سامنے ہوں۔ حضرت کے بائیں طرف خال کرم مولانا علی میاں بیٹھے ہیں۔ دائیں طرف ذرا جگہ خالی ہے اور پھر ایک چھوٹی مینیر یا چوکور تپائی رکھی ہے۔ حضرت مجھ کو دیکھ رہے ہیں۔ ایسا خدائی چہرہ دیکھنے میں نہیں آیا۔ آنکھیں، سرخ و سفید چہرہ، سفید بڑی گول داڑھی۔ لباس نہایت صاف و شفاف، مجھ سے فرمایا، میرے دائیں جانب آ جاؤ اور ہاتھ سے اشارہ بھی کیا۔ ماموں جی نے عرض کیا حضرت دائیں طرف کچھ رکھا ہوا ہے غالباً کتابیں یا برتن۔ حضرت یہ سن کر میری طرف بڑھے اور میرے کانٹھوں پر اپنے دو دون مبارک ہاتھ رکھ کر مسکراتے ہوئے آخری پابند کی کسی چھوٹی سورت کی ایک آیت پڑھی اور فرمایا جناب قاضی، یا فرمایا حضرت قاضی کا کام ہے، یا عمل دخل ہے۔ صرف قاضی کا لفظ، بلفظ یاد رہ گیا۔ صبح ہوتے ہوئے وہ آیت بھی بھول گیا۔ اور وہ پورا جسد بھی مگر حضرت کا طرز عمل، صورت، توجہ اور کما ہٹ اور میری طرف آنا۔ یہ سب یاد ہے، اللہ کرے یہ خواب مبارک ہو، آمین

کہ حضرت دالہ تعبیر سے آگاہ فرمائیں گے۔

دورۂ شریف پر سلام کی درخواست ہے : اللہ صاحبہ اور اہلیہٴ حزنہ سلمہ اور میری بہن امارہ سلمہ سلام عرض کرتی ہیں۔ دعاؤں کی درخواست ہے زیارت کا بہت اشتیاق ہے خواب میں اکھٹے حاضر ہو چکا ہوں۔ کعبہ کا پہنچ کر دعا بھی کی۔ اور دورۂ شریف پر بھی حاضر ہوا ہوں، لیکن خواب میں دو چار دن پہلے۔ خدا مبارک کرے۔

برادر عزیز محمد میاں سلام عرض کرتے ہیں۔

ناچیز خادم  
محمد ثانی حسنی

مکتوب مولانا ثانیؒ

مخدومی و محترمی۔ یدوی و مولائی زیدت مبارک  
السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ بعد آداب خواہمانہ عرض ہے کہ اکھٹے  
میاں سب خیریت ہے۔ خداوند کریم سے امید ہے کہ حضرت دالہ بھی بخیریت  
وسلامت ہوں گے۔ حضرت دالہ کا شفقت نامہ صادر ہوا تھا۔ جناب دالہ  
کی بے انتہا شفقتوں اور نعمتوں نے دل کو کیف و سرور سے بھر دیا۔

حضرت کے اس دالہ نامہ کے بعد سوانح کی ترتیب کا کام اکھٹے پہلے  
سے تیز ہو گیا ہے، حضرت کی توجہات عالیہ پانا ہوں۔ اس لئے کہ اس سے پہلے  
میرے لئے یہ کام مشکل معلوم ہو رہا تھا۔ میں جب بھی قلم اٹھاتا کھٹنا مشکل ہوتا۔  
اب بفضلہ تعالیٰ آسانی نکھر رہا ہوں اور ذہن و دماغ کی گڑھیں بھی کھلتی جا رہی  
ہیں اب صرف نگاہ کی کمزوری کچھ نہ کچھ رکاوٹ پیدا کرتی ہے۔ بہر حال تھوڑا  
تھوڑا کام کر رہا ہوں، درخواست کرتا ہوں کہ میری بعادت کے لیے دعا فرمائیں



کہ اشرف قتلے روشتا تیز فرمائے۔ نیز کام کرنے کی یقین دہانی عطا فرمائے۔ حضرت کی توجہات عالیہ اور دعاؤں کا سچا محتاج رہوں گا۔ میں چاہتا ہوں کہ جب حاضر خدمت ہوں تو کچھ کر سکے کم سے کم نقش اول کے کو حاضر ہوں۔

عزیزی مولوی محمد رابع سلام عرض کرتے ہیں، ماموں جی آج کل ملے بڑی میں ہیں۔ والسلام

۲۲ محرم الحرام ۱۳۸۸ھ

اس خط کے جواب میں حضرت شیخ کے گرامی نامہ کی نقل حضرت کے کافلا میں ہمدست نہیں ہے اس لئے اس مکتوب کے بعد حضرت شیخ کا ایک والا نامہ جو مولانا ثانی کے نام صادر ہوا تھا نذر قارئین ہے۔ اور مولانا ثانی کی جانب سے گرامی نامہ کی وصول یابی کی اطلاع حضرت شیخ کا دوسرا مکتوب گرامی اور مولانا ثانی کا جواب آئندہ سطور میں ملاحظہ ہو۔

مکتوب گرامی حضرت شیخ۔

عزیز گرامی قدس و منزلت عافاکم اشروکم بعد سلام منون  
گذشتہ سال جب نظام الدین میں مولانا یوسف صاحب کی سوانح کا ابتدائی مسودہ ہوا تھا، نظام الدین کی دلچسپی پر اس ناکارہ نے اپنا روزنامہ چودیکھنا شروع کیا تھا اس کے بعد جب علی میاں کی آنکھوں کا سلسلہ شروع ہوا تھا تو یہ ناکارہ بھی مضمحل ہو گیا۔ شروع میں توجہ و خوش و خروش میں شروع کو دیا تھا اس کے بعد جب علی میاں کی آنکھیں اچھی ہوئیں تو اس ناکارہ کی بیماری کا سلسلہ شروع ہو گیا۔

شروع محرم میں آپ نے آنے کی خواہش کھی تھی اس وقت بندہ نے یہ کھانا کہ بہترین ہے کہ شروع صفر میں نظام الدین آجا دیں تاکہ جو اس وقت تک کھلے

وہ ان حضرات کے سامنے سا کر آپ کے حوالہ کو دوں۔ مگر نہ تو آپ آئے اور یہ  
 ناکارہ بھی وہاں جانے کے بعد دو دن سر میں ایسا مبتلا ہوا کہ ایک ہفتہ تک چڑا  
 ہی رہا۔ یہاں نے کے بعد بھی اب تک سلسلہ چل رہا ہے۔ کل یہ خیال پیدا ہوا کہ  
 جو کچھ چھپکا ہے کم از کم اس کو تو بچیدوں، تکلیف فرا کر علی میاں کو حرفا حرفا سنا دیا  
 اور اس میں سے جو کچھ وہ لینا چاہیں لے لیں۔ علی میاں کی خدمت میں بشرط  
 سہولت سلام سنوں۔ فقط والسلام

۱۳ صفر ۱۳۸۷ھ

مکتوب مولانا ثانیؒ

مخدومی و کرمی سیدی و مطاعی زبیرت۔ یا لیکم  
 السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ بعد آداب خادمانہ عرض ہے کہ کل  
 جناب کا ارسال کردہ رجسٹرڈ لفافہ صادر ہوا۔ والا نامہ نے آنکھوں کو سرور بخشا  
 ۸ صفحہ پر شش جرمواد حضرت والا نے ارسال فرمایا ہے وہ پورا پڑھ چکا ہوں۔  
 وہ سوانح کے لئے بہت زیادہ مفید اور مدثابت ہو گا۔ انشاء اللہ! اھم اللہ  
 کام جاری ہے۔ دو تین دن کے بعد تکیہ رو اسے بریلیاں جاؤں گا۔ اور لفظاً لفظاً  
 ماموں جی کو سنا دوں گا، ارادہ ہے کہ تکیہ پر دس پندرہ دن قیام کروں، اس  
 درمیان سوانح کی ترتیب تجویز کا کام کروں، کیونکہ تکیہ پر لکھنؤ جی مشنریٹ  
 نہ ہوگی۔ اس لئے وہاں مستند پر کام ہونے کی امید ہے اور ماموں جی کا مشورہ اور  
 نظر کام میں انہماک کا باعث بنے گی۔

نگاہ کی کمزوری حد سے گزر چکی ہے خود کھنا پڑھنا آسان نہیں رہا اس لئے  
 اکثر لکھنے کے سلسلے میں کئی ایک کی مدد لینی پڑتی ہے اور خود بھی کھتا ہوں مگر زیادہ دیر  
 تک نہیں۔ دعاؤں کا محتاج ہوں۔ مولانا اکرام الحسن صاحب کی خدمت

میں سلام

موصولہ ۲۲ مئی ۱۸۷۷ء

والسلام

مکتوب ثانی حضرت شیخ

عزیز گرامی قدر و منزلت عافاکم اللہ سلو

بعد سلام سنون - آج کی ڈاک سے احوال کی دوسری قسط ارسال ہے  
اللہ جل شانہ مساعی جلیلہ کو شہر برات و برکات بنا دیں۔ براہ کرم اس کی رسید سے  
جلد مطمئن فرما دیں۔ پہلے افغانہ کی طرف سے زیادہ انتظار نہ کرواویں۔

علی میاں کا ایک خط آیا تھا اس میں انہوں نے لکھا تھا کہ مولانا یوسف  
صاحب کے رائے بریلی کے سفر کا تذکرہ تیسرے کاغذ میں نہیں ہے اس کے جواب  
میں میں نے تین خط لکھے۔ جن میں یہ دریافت کیا تھا کہ اس کی کوئی تقریبی تاریخ  
آپ تکھدیں تو اچھا ہے۔ اس کا جواب نہیں ملا۔ معلوم نہیں کہ میرا کوئی خط ان  
تک پہنچا یا نہیں۔ اس کو بھی اہتمام سے علی میاں کو سنا دیں۔

یہ کوئی ضروری نہیں کہ میں نے کوئی بات تکھدی آپ اس کو نقل میں  
کریں بہت سی باتیں ہم لوگوں کے نزدیک قابل اعتراض نہیں ہوتی ہیں۔  
لیکن لوگوں کی نگاہ میں قابل اعتراض ہوتی ہیں۔

علی میاں کی خدمت میں سلام سنون، انہی آنکھوں کی معذرت کی وجہ سے  
بہت ہی دیر لگی۔ در نہ یہ سارا کام دو تین دن کا تھا۔ مگر آنکھوں کی معذرت  
نے اتنی دیر کردی اور اب بھی پورا نہ ہو سکا خدا کرے جلد پورا ہو جائے۔

فقط والسلام

مورخہ ۱۲ ربیع الاول ۱۲۸۷ھ

حضرت شیخ کے مذکورہ بالا خط کا جواب اور مولانا ثانی کے درج ذیل

مکتوب مورخہ ۱۹ ستمبر ۱۹۶۷ء کے جواب میں حضرت شیخ کے کلمات عیش نظر  
تحریرات میں موجود نہیں ہیں۔  
مکتوب مولانا ثانی

سیدی و مولائی زیدت معالیکم۔ السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ  
بعد اذ اب خادمانہ عرض ہے کہ احمد لشرع بیان سب خیریت ہے، حضرت والا  
کی خیریت کا خواہاں ہوں، اللہ تعالیٰ اپنے خاص فضل و کرم سے ہر طرح کی خیریت  
و عافیت رکھے۔ میں نے ایک عرصہ سے کوئی عریضہ ارسال نہیں کیا۔ جی چاہتا  
تھا کہ کتاب قابل اطمینان حد تک طبع ہو جائے۔ تو عریضہ نکھوں، انتہائی تنہا  
ہے کہ جلد از جلد کتاب کو مکمل شکل میں لے کر حاضر خدمت ہوں، یہ زندگی کی عزیز  
ترین خواہش ہے۔

عریضہ ارسال کرنے کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ کام ادھر دھڑل رہا تھا۔  
اب احمد لشرعہ نزل آگئی ہے کہ عریضہ ارسال کر سکوں، کتاب ساڑھے  
سات سو صفحے تک جا رہی ہے جس پر کتابت تقریباً ۶۰۰ صفحوں کے گئے ہونگے  
ہر چکی ہے اور طباعت تقریباً ۱۰۰ صفحوں تک، میں کوشش کر رہا ہوں کہ اکثر برکے  
اداسل تک کتاب لے کر خدمت میں حاضری ہو جائے، صبح و شام اسی ہنگ  
و دو میں لگا ہوں۔ اور تقریباً سفر اور دوسرے مشاغل جو اس کام میں رکاوٹ  
بن سکتے ہیں، چھوڑ رکھے ہیں۔ اللہ تعالیٰ بحسن و خوبی اس کام کی تکمیل کی توفیق عطا  
فرمائے۔ اور حضرت اس کو پسند فرمائیں۔ یہی تنہا اور عزیز خواہش ہے۔

کتاب کا نام سوانح حضرت مولانا محمد یوسف صاحب کانہ علی رحمتہ  
اللہ علیہ تجویز ہے۔ پہلے یہ خیال تھا کہ جمال یوسفی رکھا جائے۔ مگر کتاب کی تکمیل  
پر مامل جماد وغیرہ نے اول الذکر کو تجویز کیا ہے، حضور والا اس سلسلے میں کیا

فرماتے ہیں؛ یہ بات مجھ کو پہلے ہی سمجھنی چاہیے تھی جس کی صفائی چاہتا ہوں۔  
تمہرے سلام عرض کئے ہیں اور دعا کی درخواست بھی۔ والسلام  
(مورخہ ۱۹ ستمبر ۱۹۶۷ء)

ملکتوب مولانا ثانیؒ

سیدی و مرشدی، مفتنا اللہ بیکم العالیہ

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ بعد آداب خادمانہ کے عرض ہے کہ  
یہ عریضہ ایک انتہائی آرزو کے ماتحت ارسال خدمت ہے، پرسوں ایک عریضہ  
ارسال خدمت کیا جا چکا ہے جس میں سوانح کی تکمیل اور مستقبل قریب میں حضری  
کی سعادت کے حصول کے متعلق تحریر کیا۔

اکھ لکھ کام برابر چل رہا ہے اور امید ہے کہ مہفتہ عشرہ میں تکمیل ہو جائے  
گی اور میں پوری طرح اس میں منہمک ہوں اور جتنا جتنا تکمیل کا وقت فریب آ رہا  
ہے شوق تکمیل بڑھتا جا رہا ہے۔  
آتش شوق تیز تر گر رہا

یہ عریضہ اگر پرسی ڈیوٹی سے ارسال ہے اور جوابی الفاظ بھی۔ تاکہ جواب  
میں آسانی اور جلدی ہو۔ میری انتہائی خواہش ہے کہ حضرت والا اپنے چند قیمتی  
الفاظ میں تائیدی کلمات اور رائے گرامی کو اظہار فرمادیں تاکہ اس رکو کتاب  
کی زینت بنا کر اپنے لئے سعادت و ارباب حاصل کر لوں، حضرت والا کے مختصر سے  
الفاظ میں بھی رائے گرامی کتاب کی قیمت اور وزن کو بلند سے بلند تر بنا دے گی۔  
میں جناب عالی کے جواب تک شروع کے صفحات دو کے ہوئے ہوں۔  
تاکہ کتاب کو بڑی سعادت نصیب ہو جائے۔

امید ہے کہ اپنے ایک ادنیٰ اور حقیر خادم کی اس لمبیانہ درخواست کو

شرف قبولیت عطا فرمائیں گے۔ چونکہ جوابی لغاذ بھی اکبر پس ڈلیوری ہے اس لئے امید ہے کہ کچھ کو حضور عالی کا جواب مشکل در شبہ نہ آجائے گا۔

والسلام۔ مورخہ شبہ ۲۳ ستمبر ۱۹۶۶ء

جواب ۳

\* عزیزم سلمہ!۔ بعد سلام سنون ۱۰ اسی وقت مشکل کی دوہر کو ہمارا ایک پر خط شبہ کا لکھا ہوا ملا۔ تم مشکل تک جواب مانگ رہے ہو۔ مگر ہمارا خط ہی مشکل کو ملا۔ تم نے بہت تنگ وقت میں حکم نامہ جاری کیا۔ مجھے اس قسم کے مضامین بالکل نہیں لکھنے آتے، یہ کوئی تواضع نہیں بلکہ واقعہ ہے۔ بہت سے لوگوں کا ہمیشہ اصرار ہوا کہ ہم تمہارے بھی تقاضے ہوئے۔ مگر چونکہ اس نوع سے مناسبت نہیں اس لئے ہمیشہ معذرت ہی کی، البتہ دعا یہ خط لکھی کبھی لکھنے کی نوبت آئی ہے جس کو لوگوں نے کافی سے بھی زائد بنایا، وہ فوراً لکھوا رہا ہوں۔ خدا کرے کہ تمہیں پسند آجائے۔ اور تم اس کو کافی سمجھو۔

تمہارے پرسوں کے خط کا جواب بھی ہم روز لکھوا چکا ہوں، یہ تو یاد نہیں کہ وہ کس تاریخ کا لکھا ہوا تھا اور کب ہو چکا، مگر میں نے اسی روز جواب لکھوا دیا تھا۔ قطعہ والسلام

اس خط کے ساتھ سوانح حضرت مولانا محمد یوسف کے متعلق حضرت شیخ کی رائے گرامی اور کلمات خیر پر مشتمل وہ تحریر بھی ہے جس کی نقل گزشتہ صفحات میں گزر چکی ہے اور اسی لئے یہاں اس کا اعادہ نہیں کیا گیا۔ مذکورہ خط ملنے پر مولانا ثانی کی فخر و مسرت کی کیفیت اور لشکر و امتنان کے جذبات درج ذیل مکتوب میں ملاحظہ ہوں۔

## مکتوب ثانی ۵

خندمی و معظمی سیدی و مولائی زیدت مسالیم و معننا اللہ بجا تکریم الطیبہ  
السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ بعد ادا اب کے عرض ہے کہ حضرت والا کی  
شفقت نامہ انجی انجی صادر ہوا جس نے مسرت و شادمانی سے دل کو سمور  
کر دیا، میں نے اس مبارک و مسعود والا نامہ کو سرانگھوں پر رکھا، جناب کے کتاب  
پر جو اظہار پسندیدگی فرمایا، اور اپنی رضا و خوشنودی کی دولت سے مجھ حقیر کو سرفراز  
فرمایا وہ میرے لئے زندگی کی عزیز ترین متاع ہے۔

جب سے میں نے یہ کتاب لکھنی شروع کی تھی جناب والا کی خدمت میں  
لنکئیں کے بعد پیش کرنے تک یہی فکر اور احساس دل و دماغ پر مستولی تھا کہ حضرت  
جب اس کتاب کو پوری طرح سن لیں گے اور انہما رضا مند و پسندیدگی کا اظہار  
فرما دیں گے تو وہ گھر میں میری زندگی میں انتہائی کیف و سرور کی جگہ اُٹھاکا ہزار  
ہزار شکر ہے کہ اس نے مجھ کو یہ دولت نصیب فرمائی، میں نے اس خوشی میں  
دور کت نماز شکرانہ ادا کی۔

کتاب چھپنے کے دوران ہی اسے میری نیت تھی کہ انشاء اللہ جب کتاب  
کمل ہو جائے گی تو ایک مستند بہ تعداد میں حضرت والا کی خدمت میں کتاب پیش  
کروں گا۔ تاکہ حضرت عالی اپنی طرف سے جی جن حضرت کو عنایت فرماتا چاہیں  
عنایت فرمائیں۔

جناب نے ازراہ مہربانی ۱۰۰ نسخے طلب فرمائے ہیں میں انشاء اللہ  
اس تعداد میں حضرت عالی کی خدمت میں کتاب ہدیہ پیش کروں گا۔ اگر حضرت  
اس پیش کش کو قبول فرمائیں گے تو میری دیرینہ تمنا برآئے گی۔ اور میں اپنی زندگی  
کی عظیم ترین مسرت سے ہم کنار ہوں گا، حضور والا کی طرف سے اس کی قبولیت

میرے لیے باعث صد کرم و بہرمانی ہوگی۔ انشاء اللہ اس سے میرا کوئی نقصان نہ ہوگا۔ بلکہ میرے لئے دین و دنیا میں خیر و برکت کا باعث ہوگا۔ آخر میں پھر عرض ہے کہ اس کو رد فرمائیں گے بلکہ ضرر قبول فرمائیں گے۔

”گر قبول افتد نہ ہے عز و شرف“

احمد لکھنؤ کتاب کے اب تک ایک ہزار آرڈر مل چکے ہیں۔ اس کی طباعت میں بھی کوئی دشواری نہیں ہوئی۔ بلکہ بعض مکتبوں نے اس شرط پر پیشگی رقم عنایت کی کہ بعد طباعت تاجر انہ حساب سے رقم کے عوض کتابوں کے نسخے ان کو دے دیئے جائیں۔ اس معاہدہ کی وجہ سے میری ذات پر کوئی بار نہیں ہوا۔ بس حضرت کی توجہ اور شفقت و عنایت سے ہر منزل آسان ہوئی گئی۔ اللہ تعالیٰ حضرت کی دعاؤں اور توجہات کو قائم رکھے۔ جناب کی خوشنودی ہی میرے لئے بس ہے اور اسی کی قوت سے اس کتاب کی طباعت کی ہر مشکل آسان کی اور اللہ تعالیٰ اپنا رضا و اخلاص کی دولت نصیب فرمائے۔

مجھ کو احساس ہے کہ میں نے جابلہ سے انصاف ہونے کے بعد کوئی حلیفہ ارسال نہیں کیا۔ سفر کے دوران طبیعت خراب ہو گئی تھی اور تعب بہت ہو گیا تھا۔ لکھنؤ پہنچے پہنچتے نزلہ اور بدن میں درد ہو گیا اس کے باوجود کتاب کے کام میں لگ گیا۔ بیاں پہنچ کر دیکھا کہ کتاب نے پچاس ۱۰ صفحات کے مزید ۶۸ صفحے لے لئے اور ۸۶ صفحہ تک پہنچ گئی۔ بہر حال وہ پریس میں ہے اور چند آخری صفحات اور فہرست زیر طبع ہے ۱۰ انشاء اللہ آٹھ دس دن میں بالکل مکمل ہو جائے گی۔ اور انشاء اللہ پہلے ہی مرحلے میں ۱۰ نسخے ارسال خدمت کروں گا اور اسی پیش کش سے آگے کا کام شروع کروں گا۔ جناب کا خواہش و حکم سے قوی امید ہے کہ اس کو بخوشی و مسرت قبول فرما کر میرے لئے سعادت دارین کا ذریعہ بنیں گے۔



اموں بھی حیرات ۱۲ اراکتہ بر کو جودہ پہنچ گئے اور نیز و سلامتی پہنچنے کا تا رکھی آگیا اچان تک ہماری معلومات کا تعلق ہے انشاء اللہ رمضان سے قبل واپسی ہو جائے گی ان کے ہمراہ برادر عزیز محمد میاں ہیں۔

حضرت سلام عرض کرتے ہیں ان کا سالانہ امتحان قریب ہے اور یہ حالت کا سال ہے۔ ترمذی اور مہملہ امام مالک وغیرہ کتب زیر درس ہیں۔ نہ معلوم کیا بات ہے کہ پڑھنے میں جی نہیں لگاتے جس کی وجہ سے فکر بہت ہے، ماحول وغیرہ بھی قابل اطمینان نہیں۔ بہر دم تشویش رہتی ہے، حضرت کی دعاؤں اور توجہ کی کف ضرورت ہے ان کی والدہ بھی سخت متفکر ہیں۔ اور دعا کی درخواست کرتی ہیں۔ اور سلام عرض کرتی ہیں۔ برادر عزیز مولوی محمد رابع بھی سلام عرض کر رہے ہیں۔

اللہ تعالیٰ حضرت کے سایہ عاطفت کو نادر قائم رکھے کہ اسی میں ہمارے لئے سکون و طمانیت ہے۔ والسلام

۲۴ رجب ۱۳۸۷ھ

مکتوب گرامی حضرت شینچ

عزیز گرامی قدرد منزلت مولوی محمد ثانی سلمہ

اسی وقت تمہارا گرامی نامہ 'احسان نامہ' پہنچ کر موجب مسرت ہوا۔ میں نے پہلے خط میں کتاب کے متعلق جو کچھ لکھا تھا وہ اطراء الراح سے بچتے ہوئے بہت ہی مختصر لکھا تھا۔ ورنہ مجھے تو کتاب بہت ہوا پسند آئی۔ اللہ جل شانہ تمہیں اور علی میاں کو بہت ہی زیادہ سے زیادہ اپنی شایان شان دونوں جہاں میں بہترین جزائے خیر عطا فرمائے، البتہ ایک باب جو تم نے علی میاں سے لکھا کہ ویشم میں ٹاٹ کا پیوند لگا دیا، بالکل پسند نہیں آیا یا لینی کنت لیا منیا۔

نہ نے سوئے ہدیہ کرنے کی جو پیش کش کی ہے تمہاری خاندانی اور دوا  
 بنوہ کی شان ایشاد سادات اور علو شان کے تو بالکل مناسب ہے لیکن تمہی غور  
 کرو کہ اس ناکارہ کی غیرت اتنے بڑے بار کا تحمل کیسے کر سکے گی۔ اس لئے یہ تو  
 میرے لئے بہت مشکل ہے۔ البتہ تمہارے خط سے ایک مین مین صودت  
 سمجھ میں آئی ہے بشرطیکہ تمہیں اس میں کسی قسم کی گرائی نہ ہو۔ اور اگر ذرا بھی گرائی  
 ہو تو میرا حکم ہے کہ بے تکلف رد کرو وہ یہ ہے کہ میرے کتب خانہ کی کتابوں میں  
 سے ایک ہزار کی کتابیں انتخاب کرو۔ جو تمہارے انتخاب کے بعد یہاں سے  
 بھیج دی جائے گی۔

عربی کتابوں میں بدل اور اجزہ تو ناقص ہے لیکن کوکب از رلامح کی دو  
 دو جلدیں موجود ہیں اور فضائل کی کتابیں تو سب ہیں۔ اس میں اتنا نقصان تو  
 ہوتا رہے کہ سوانح کی قیمت جلد وصول ہو جاتی اور ان کتابوں کی دیر میں وصول  
 ہوگی اور زیر بار نہیں ہو گئے۔ اور یہ ناکارہ اس کو بھی ہدیہ کچھ گا اس لئے رقم کے  
 بجائے یہ کتابیں میرے لئے آسان ہیں۔ بالخصوص جب کہ سوانح سے بھی قیمت  
 نہیں جزاک اثر کے ہی وصول ہونے کی امید ہے۔

ایک ضروری امر یہ ہے کہ تم جن لوگوں کو ہفت ہدیہ کو ان کے نام مجھے  
 ضرور لکھ دو مثلاً انعام، ہارون، قاری طیب، یاسر، ہنور میں کوئی یا پاکستان میں  
 میرا کوئی واقف کار تاکہ میں ان کو نہ دوں اس لئے کہ ایک شخص سے پاس دو  
 نسخے پہنچنے سے اچھا یہ ہے کہ وہ آدمیوں کے پاس پہنچ جائے۔ بلکہ کسی گرائی سے  
 یہ تجویز منظور ہو تو اچھا ہے ہدیہ میں تو ایک ہی نسخہ مکمل آپ بھیجیں اور یہ  
 ناقص میں واپس کر دوں گا اس لئے کہ اس کے حاشیہ پر میرے کچھ نشانات بھی ہیں  
 طبع ثانی میں تصحیح کی جاوے قفط والسلام ۱۶ رجب ۱۳۸۷ھ

مکتوب (انسانانی)

سیدی و مولائی متغنا شریعاً تکم

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ، بعد صد آداب کے عرض ہے کہ حضرت  
والا کے دو والائے ایک ہی ڈاک سے صادر ہوئے بلقون شفقت نامہ میں  
حضرت نے مجھ کو سوا دو جس شفقت و کرم اور صبرانی سے نوازا وہ میرے لئے  
انتہائی طر پر جب خیر و برکت اور باعث شرف و سعادت ہے، اللہ تعالیٰ کا  
ہزار ہزار شکر ہے کہ اس نے حضرت دالاکے توجہات اور شفقتیں بلا استغناء مجھ کو  
نصیب فرمائیں۔

کل گذشتہ سوانح کے مکمل شدہ دس نسخے ملے تھے ان میں سے ایک  
نسخہ حضرت کی خدمت میں کل ہی رجسٹرڈ کر چکا ہوں۔ مل چکا ہو گا۔ اللہ تعالیٰ  
خیر و برکت نصیب فرمائے۔

مجھ کو تو یہ چاہیے تھا کہ کتاب کی طباعت پر بعد ایشین پور کا پورا حضرت  
کی خدمت میں پیش کرنا اور حضرت ہما کی اجازت پر اس میں تصدیق کرنا ہو۔  
مگر افسوس یہ نہ کر سکا۔ اب اس کا آخری درجہ یہ ہے کہ حضرت کو اس سلسلے میں  
جتنے نسخوں کی ضرورت ہو اور طلب فرمائیں وہ میں بہر اوسرست ارسال کر دوں  
کم سے کم یہ سو نسخے جن کے متعلق لکھ چکا ہوں ضرور قبول فرمائیں۔ یہ میری خواہش  
اور عاجزانہ التجا ہے اس سے کم کی تعداد یا اس تعداد پر قیمت یا تبادلہ کی صورت  
اگرچہ حضرت کی بے پائیں شفقت و رحمت کا نتیجہ ہے مگر میرے لئے باعث کلفت  
ہے۔ اس لئے حضرت کی کم نوازی سے امید ہے کہ اس پیش کش کو بلا کسی ادنیٰ  
تروہ کے قبول فرمائیں گے۔ رہا کتب خانہ یکموی کا معاملہ انشاء اللہ اس سے الگ  
معاملہ کروں گا۔ اور اس میں مجھے کوئی تروہ نہ ہو گا۔ اس سلسلے میں مولوی نصیر الدین

سب سے خط و کتابت ہو جائے گی یہ وہ معاملہ الگ الگ ہوں گے۔  
 ابھی ابھی اس خط کے کھینے کے دوران جب کہ میں یہاں تک پہنچا تھا  
 کہ ڈاک آئی۔ اس میں مولوی نصیر الدین صاحب کا کارڈ آیا نظر سے گذرا۔ اس  
 میں تحریر ہے سوانح کے سونے تو کتب خانہ کے لیے بھیج دیجئے۔ حضرت شیخ الحدیث  
 صاحب سے معلوم کر لیجئے کہ اس کے بعد بھی ضرورت ہے یا نہیں، بس اب بات  
 طے ہو گئی کہ سونے تو کتاب خانہ کیجیو کو بحساب تاجرانہ ارسال کر دیئے جائیں گے  
 اور سونے حضرت والاکئی خدمت میں میری طرف سے ہدیہ رہا کسی قیمت یا تہلہ  
 کے پیش ہوں گے۔ امید فوری ہے کہ اس صورت میں حضرت کے قلب پر ذرا ابھی بار  
 نہ ہوگا۔ اگر بالفرض اس صورت میں کوئی ادنیٰ بار بھی محسوس فرمائیں تو میری طرف  
 سے اتنی ترمیم ہے کہ سہاراں پور یا اس کے اطراف میں جن حضرات کو کتاب پیش  
 کرنے کا مجھ کو خیال ہے اور وہ صرف تین ہیں۔ ان کو میری طرف سے عنایت فرما  
 دیں۔ نیز مرسلہ فہرست کتب میں وہ کتابیں جو شروح کی ہیں۔ ان میں صرف  
 تبرک کے طور پر ایک ایک نسخہ عنایت فرما دیں مگر اتنی اور اتنا ہے کہ ہر نسخہ پر اپنے  
 دست مبارک سے چاہے صرف حضرت کا اسم گرامی اور تاریخ عطیہ ہو تحریر فرمائی  
 یہ اکتفا تو میں نے حضرت کی نگاہ کی کمزوری کی بنا پر کتبے۔ ورنہ اس خادم کا نام  
 حضرت والا کا اپنے قلم سے تحریر کر دینا میرے لیے باعث صداقت قرار ہوگا۔ اور ان  
 نسخوں کو میں حوزہ جہاں بنا کر رکھوں گا۔

اس صورت میں حضرت والا اس پیش کش کو ضرور قبول فرمائیں اور اس  
 کے بعد بھی میں اپنے اوپر حضرت کا بڑا احسان جانوں گا۔ میری خواہش ہے کہ  
 سہارا پور میں مولانا اکرام الحسن صاحب، حضرت مولانا اسکند اللہ صاحب  
 دناظم صاحب، محمد دم زادہ مولوی محمد طلحہ سائے کو کتاب پیش کر دیں، کا نہ علم اور

دل بند میں مولانا احتشام اکسن صاحب اور قاری محمد طیب صاحب کا خیال ہے مگر حضرت کے حکم اور اجازت پر منحصر ہے دہلی میں مولانا انعام اکسن صاحب اور صاحب زادہ مولوی محمد ہارون صاحب کو آج ہی کتاب ارسال کر رہا ہوں۔ ان حضرات کے علاوہ مولانا محمد عمر صاحب، نقشبندی صاحب، فریدی صاحب اور جس کو حضرت حکم دیں ارسال کروں گا۔ پاکستان میں مفتی زین العابدین صاحب اکرام یا افضل صاحب سلطان فوزی والے، حاجی بشیر صاحب، شفیق صاحب، قاضی صاحب کے اسماء میرے ذہن میں آتے ہیں۔ قریشی صاحب بھی غالباً اس میں ہیں ان حضرات پر ایسے بہت ہوں گے جن کو اگر انتخاب کتاب ارسال فرمادیں تو وہ اس کی اہمیت کو سمجھیں گے۔ میرے ارسال کرنے میں غائبانہ دل چسپی نہیں اور اس کو درخود اعتناء نہ سمجھیں۔ بھوپال میں مولانا عمران خاں صاحب کو یہی کتاب بھیج رہا ہوں بلٹی یا اور کسی دوسری جگہ کے اسماء میرے ذہن میں اس وقت نہیں ہیں۔ ہاں مولوی جمیل صاحب حیدر آباد کو پیش کرنے کا دل چاہتا ہے۔

کتاب اکھوتہ جلد ساز کے بیان ہیں۔ آج دو سو نسخے ملیں گے کھل تک خشک ہوں گے جن میں انشاء اللہ ۱۰۰ نسخے فوراً ارسال خدمت کدوں گا۔ اور سو نسخوں میں 'الفرقان' نندہ اور مکتبہ اسلام' کو پہلی تسط دیدی جائے گی۔ سنبھڑ کو مزید ۱۰۰ نسخے تیار ملیں گے۔ ان میں دہلی، بلٹی، بھوپال کے کتب خانوں کے آرڈر فیل کدوں گا۔ ان ہی میں کتب خانہ بھوپال کے سو نسخے ارسال کدوں گا حضرت والا کے سو نسخے انشاء اللہ مکمل یا پرسوں ضرور ارسال کدوں گا۔ اور انشاء اللہ اس کے بعد اطمینان حاصل کروں گا۔

مولانا منظور صاحب کا خط نہ کمز سے آیا تھا۔ جس میں تحریر تھا کہ جب میں کہہ دوں گا تو ہر پونے کے بعد ملائت سے علی میاں پہونچے اور خود انھوں نے اس

حادثہ کی خبر نہ تھی اور کما خدا کا شکر ہے کہ میں صبح سالم آپ سے مل رہا ہوں۔ اب مجھ کو دوسری زندگی ملنا ورنہ آپ بجائے مجھ سے ملنے کے میری نماز پڑھتے۔ تفصیل اس خط میں لکھی نہ تھی۔ پرسوں دعوت اخبار ۳۰ اکتوبر ۱۹۶۷ء میں پہلے صفحہ پر اس حادثہ کی خبر تھی جس سے اہل تعلق کو فکر ہو گئی تھی۔ اب بھی فکر ہے خود ماماں جی یا محمدیہ کا کوئی خط نہیں آیا۔ ہر ڈاک میں انتظار رہتا ہے۔ اللہ تعالیٰ، فکر دور فرمائے۔ عیرضیہ تفصیل کی وجہ سے طویل ہو گیا، حضرت کے قیمتی وقت کا احساس کرنے کے باوجود مجبوراً طوالت اختیار کرنی پڑی۔ تکلیف دہی کو معاف فرمائیں۔

والدہ حمزہ سہلہ اور مولوی محمد رابع سہلہ نیز مولوی محمد طاہر صاحب سلام عرض کرتے ہیں۔ مولانا اکرام الحسن صاحب کی خدمت میں سلام پہنچا دیں، مولوی سید محمد سالم نسوی سلام و دعا لکھ رہا ہے کہ درخواست کرتے ہیں۔ والسلام  
ناکارہ خادم، محمد ثانی حسنی

۲۰ رجب ۱۳۸۷ھ

جواب حضرت شیخہ

عزیز گرامی، قدردان منزلت، عافا فامہ اشرفہ

بعد سلام سنون بہت طویل انتظار کے بعد سرت نامہ پہنچا۔ یہ مضمون تو تم پہلے خط میں بھی لکھ چکے تھے اور اس کے جواب میں بندہ نے یہ لکھا تھا کہ تمہاری محبت شفقت سرانکھوں پر لیکن میرے لیے اس کا تحمل دشوار ہے۔ تم نے اس کے جواب میں لکھا ہے۔ یہ میرے لیے باعث کلفت ہے۔ میں تمہیں کلفت میں ڈالنا نہیں چاہتا اس لیے اب میرے لیے نسخہ سمجھانے کی تکلیف نہ فرمائیں، مولوی نصیر الدین کا معاملہ براہ راست الگ ہے وہ جتنے منگوا رہے ہیں بھیدیں، بندہ کے لیے آپ نے جو ایک نسخہ بھیجا ہے کافی ہے۔

ہوادار کی صورت میں تو میرا بہت ہی لوگوں کو تقسیم کا خیال تھا جس میں  
 تم جن کو مناسب سمجھو ان کو ہتھاری طرف سے بھیجوں اور ساراں پور میں ناظم صاحب  
 اور قاری طیب صاحب وغیرہ کو ہتھاری طرف سے بھیجنا زیادہ مناسب ہے۔ اور  
 میں ہتھاری طرف سے بھیجتا، پاکستان کے لوگوں کو یقیناً میری طرف سے بھیجنے  
 کی اہمیت زیادہ ہوگی۔ اور قاری طیب صاحب وغیرہ کو آپ کی طرف سے بھیجنے  
 مگر یہ سب تو اس صورت میں تھا کہ جب آپ کو تبادریں کلفت نہ ہوتی۔ اب تو وہی  
 (مردنی؟) موقوف مقبرہ سار۔

ہتھاری محبت سے مجھے (نکار نہیں) بے شک ہے۔ مگر انٹ پر بوجھ اتنا  
 ڈالنا چاہیے جتنا اٹھایا جائے، کسی شخص کی محبت اتنی نہیں ہو سکتی جتنی حضرت  
 ابو بکرؓ کو حضرت اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے تھی۔ اور ہجرت کے لیے انھوں نے دو  
 اونٹنیاں بڑی عمدہ خریدی تھیں۔ اور ہجرت کے موقع پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت  
 میں ایک پیشکش کی تو کہا کہ قال بالتمن تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے سنا اس کو  
 قبول فرما کر کھدیا بالتمن اس نے آپ بھی اگر میری درخواست قبول فرمادیں تو پھر  
 سو نسخہ میرے نام کے بھیجیں ورنہ نہ بھیجیں۔ فقط والسلام  
 ۲۵ رجب ۱۳۸۷ھ

ملکوت الافانانی ء

محبوب و شفقی سیدی و مطاعی زیدت مسالیم۔

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ بعد آداب کے عرض ہے کہ آج برادرم  
 مولوی سید محمد سالم کے نام والا نامہ صادر ہوا جس سے معلوم ہوا کہ میرا عرفیہ جناب  
 والا کو نہیں پہونچا، میں نے کتاب کے ارسال کرنے کے بعد بفضل عرفیہ ارسال شد  
 کیا تھا۔ بلکہ کل اور آج بڑی بے چینی سے ہر ڈاک میرا والا نامہ کی جستجو رہا۔ اور

حبیب موبوی سالم کے نام والا نامہ ملا تو قدسے پریشانی لاحق ہوئی۔ خدا اکرمے  
اب ضرور مل چکا ہو ہے اور میری عرض داشت کو مشرت قبولیت نصیب ہوا ہو ہے  
چونکہ کتاب ضخیم بہت ہے اس لئے جلد ساز تھوڑی تھوڑی بنا کر دے رہا ہے  
اور تھائی وغیرہ تھائی حضرات بڑا فائدہ کر رہے ہیں۔ آج ہی حضرت والا کو دو بند ڈال  
میں ۸۰ کتابیں ذریعہ ریل ارسال کر چکا ہوں اور بیڈی ذریعہ رجسٹری حاضر خدمت ہو رہا  
ہے۔ ایک بند ڈال میں چالیں ہیں۔ انشاء اللہ جلدی مزید ۲۰ عدد کتب خانہ بھجوی  
کی کتابوں کے ہمراہ ارسال کر دوں گا۔ سر دست ان مرامہ کتب کو قبول فرمائیں۔  
تاخیر کی معافی چاہتا ہوں۔ بہت زیادہ تاخیر ہو چکی ہے، بہت ہی شرمندہ ہوں۔  
اللہ تعالیٰ مسامحت فرمائے۔

مولانا محمد انعام احسن صاحب اور موبوی بابون صاحب کو کتاب ارسال کر چکا  
ہوں۔ خدا اکرمے جو کتابیں میں نے حضور کو ارسال کی ہیں وہ بخیر و سلامتی و حفاظت  
پہنچ جائیں۔ اپنی دانست میں پکننگ اچھی کی ہے لیکن خون رہتا ہے، لکھوئی کے  
کبس میں بہت بدبو ڈھاری تھی۔ کبسون کو بہت تلاش کی مگر سلیقہ کا نہ مل سکا۔  
محمد میاں کا خط آیا تھا۔ الحمد للہ خیریت ہے۔ مگر امون جی کا براہ راست  
خط نہیں آیا۔ مولانا اکرام احسن صاحب و عزیز موبوی محمد علی میاں کو سلام۔ والسلام

۲۵ رجب ۱۳۸۷ھ

جواب حضرت شیخ

عزیز موبوی محمد ثانی سلمہ عبد السلام سنون

طویل اور شدید انتظار کے بعد ممتاز کارڈ مورخہ ۲۵ رجب آج ۲۸ رجب کو  
ملا، لکھوئی کی ڈاک تو کہہ کی ڈاک بن گئی ہے، میں آپ کے سابقہ خط کا جواب آپ کی دل  
ہوئے لکھ چکا ہوں۔ میں تو اس کے جواب کا منتظر تھا۔ کارڈ سے یہ معلوم ہوا کہ



میرا سابقہ مفصل عریضہ آپ کے پاس نہیں پہنچا جس سے بہت قتل ہے  
میرے اس سارے طویل خط کا خلاصہ یہ تھا کہ  
بہت مشکل ہے مشرق اور مغرب کا باراند  
میری صورت فقیرانہ تیرا انداز شاہانہ

یہ ناکارہ ضعیف، ناتواں، بیمار، لب گور اتنے بڑے فکت برجہ کا مٹھل نہیں  
کل کی جگہ آج ہی مریاؤں گا۔ اس لئے مروئی موتوں مقبرہ ہمارا  
یہ نئے لمبی وصول ہونے کے بعد مولوی نصیر کے حوالے کروں گا لیکن معلوم ہوا  
کہ ان کے خط کا تو آپ نے جواب ہی نہ دیا اور ان سے کوئی الہی شرح معاملہ طے  
نہیں ہوئی، تاجرانہ قیمت ان کو جلد نکھیں اس لئے کہ جب تک ٹن مجبول ہے  
میں نے ان کو فروختگی سے منع کر دیا۔ کہ ابھی تک بیع اول ہی پوری نہ ہوئی، اس  
لئے آپ جن جن حضرات کو آپ مفت دینا چاہیں، نامزد کر کے مولوی نصیر کے  
بقیہ میں نسخوں کے ساتھ رکھ دیں، سہاراں پورا دیوبند، دہلی کے نئے ڈاک سے  
بھیجنے میں کھول بہت خرچ ہوگا۔ میرا یہاں سے آپ کی طرف سے دستی بھیج دوں  
گا۔

آپ نے یہ صحیح لکھا کہ کتاب بہت ضعیف ہوگئی۔ دو جلدوں میں ہوتی تو بہت  
اچھا ہوتا۔ بقیہ نسخوں کے بھیجنے کی بھی الہی عجلت نہ کریں، وہاں کی فرمائش کو ابھی پوری  
کریں۔ البتہ مولوی نصیر کو جلد قیمت سے مطلع کریں کہ وہ فروخت کر سکیں، ورنہ  
یہ امانت میرا رہیں گے۔

لمبی ابھی وصول نہیں ہوئی، وصول ہونے پر معلوم ہوگی کہ کس حالت میں پہنچی  
ہندسے کے خیال میں تو چھوٹے چھوٹے صندوقوں میں کئی بندل ہو جاتے تو اچھا تھا  
تاکہ جلدیں خراب نہ ہوں۔ فقط

۲۸ رجب ۱۳۸۶ھ

## مکتوب مولانا ثانی ۹

سیدی و مولائی زیدت ممالیک  
السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ بعد آداب کے عرض ہے کہ ابھی ابھی  
والا نامہ صادر ہوا، لہذا مجھ سے غلطی اور لغزش ہوئی ہے میرا اپنی اس کوتاہ بینی  
اور قصور پر نادم اور معافی کا خواستگار ہوں۔ یہ سیری انتہائی بے بصیرتی اور کوتاہ  
ظنی تھی کہ حضرت والا کی خواہش پر اپنی خواہش کو ترجیح دی۔ میں اپنی غلطی اور  
قصور کی معافی چاہتا ہوں، حضرت والا کے تبادلہ کتب والی شرط کو سنجیدگی سے قبول  
کرتا ہوں۔ انشاء اللہ میرے دل پر ادنیٰ سا تکبر نہ ہوگا۔

میں پھر اپنی غلطی اور قصور کی معافی چاہتا ہوں، امید ہے کہ اپنی خاص عنایت  
و شفقت سے معاف فرمائیں گے۔ میں انشاء اللہ جلد ہی مطلوبہ کتب کی فرست  
ارسال کر دوں گا۔ ۸۰ کتابیں ارسال کر چکا ہوں۔ بقیہ نسخے جلد ار سال کر دوں گا۔  
والسلام۔  
معافی کا خواستگار

محمد ثانی حسنی  
دیکم نمبر ۱۹۶۷

## جواب حضرت شیخ

عزیزم سلمہ بعد سلام سنون

اسی وقت، علین جبہ کے وقت تمہارا بہت مختصر کارڈ موجب مسرت ہوا  
موجب منت ہوا۔ کل تمہارا مفصل خط صین انتظار میں پہنچا تھا۔ اور اس کا  
اسی وقت مفصل جواب لکھوا کہ اس کا خلاصہ یہ تھا، 'مردنی موقوف مقبرہ سار' میرے  
نسخے نہ بھیجیں، 'اسی وقت تمہارے کارڈ کا فوری جواب اس واسطے لکھا رہا ہوں  
کہ تمہیں ملال اور تکدر نہ ہو۔ مجاہد کا وقت قریب ہے لیکن اگر اس وقت نہ لکھا گیا تو

کل کو بار بار ہے 'پیرے پلے پونچنا مشکل ہے۔ اور تمہیں گروانی رہے گی۔  
 تم نے سابقہ خطوط میں جو کچھ لکھا اس میں نگہ رستی تھی 'نہ بے ادبی' بلکہ تمہاری  
 عین محبت تھی! اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے تمہیں تمہاری اس محبت کا دونوں  
 جہاں میں بہتر سے بہتر بدلہ عطا فرما دے لیکن اس ناکارہ ضعیف بیمار کو اتنے بوجھ  
 کے اٹھانے کا تحمل باکل نہیں تھا۔ اور نہ ہے اس لئے میں بار بار  
 شدت سے اٹھار کرتا رہا۔ اب چونکہ تم نے ازراہ تواضع و انکسار میری درخواست  
 قبول کر لی۔ اس لئے شوق سے بھجی دو۔

اس کے ساتھ ہی ساتھ چرکے تمہاریاں فرمائشوں کی کثرت ہے 'اس لئے  
 اور بودی نصیر کے نسخے پورے کرنے کا جلدی نہیں ہے 'آہستہ آہستہ  
 سہولت سے پورے کر دیں۔ اور آپ نے جتنے اسماء اپنے سابقہ خط میں لکھے تھے 'ان کو  
 آپ نے بھیجیں' ان کو میں انہی طرف سے یا آپ کی طرف سے جس کے بے جس کی طرف  
 مناسب سمجھوں گا بھیج دوں گا اور آپ کو اس کی اطلاع کر دوں گا 'بلٹی الہی تک وصول  
 نہیں ہوئی ہے وصول ہونے پر نصف میں لے لوں گا اور نصف بودی نصیر کو دیدوں  
 گا لیکن ان کے لیے نہایت عجلت اس کی ہے کہ ان سے معاملہ جلد طے ہو جائے اس  
 لئے کہ حالت شن کے ساتھ ان کو پہنچنے کو میں نے منع کر دیا ہے۔

اللہ تمہیں بہت ہی جزائے خیر نصیب فرما دے کہ تم نے اپنے جذبات کو  
 اس ناکارہ کی خاطر دبا دیا۔ فقط  
 (۲۹ رجب ۱۳۸۸ھ)  
 مکتوب مولانا ثانیؒ

سیدی و مولائی۔ زیدت معاہدہ۔  
 السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ! بعد آداب کے گزارش ہے کہ کل جناب  
 والا کا شفقت نامہ صادر ہوا تھا جس کا جواب خود اہی میں نے تحریر کیا تھا۔ اور

ارسال کر چکا ہوں۔ احتیاطاً اس خیال سے کہ ڈاک کا نظم خراب ہے یہ دوسرا عرصہ ارسال خدمت ہے، میرے پہلے عرصہ سے حضرت کو جو ناگواری ہوئی اور حضرت کے منشاء و مرضی کے خلاف جو میں نے اپنی رائے کا اظہار کیا، اس کا کچھ کو بہت سنجہ دقت اور اپنے مقصود و لبہ ادبی کا اعتراف اور اس پر انتہائی عداوت ہے۔ امید ہے کہ میری اس غلطی کو اپنی دیرینہ شفقت و عنایت کے تحت مہربان فرمائیں گے۔ میں انشاء اللہ وہی تین دن کا اندر رکھا ہوں کی فرست ارسال خدمت کو دلا گیا۔ کل سے میرا دل بہت متاثر ہے حضرت کو میری حرکت سے جو تکدر اور طلال پیدا ہوا ہے اس کو دور گذر فرمادیں اور میرے تصور کو جان فرمادیں۔

ایک دوسری بات یہ عرض کرنی ہے کہ حضرت والا نے جو ہینڈ بل یا چھوٹے اشتہارات کو فرمایا ہے اس کی اشاعت کا خیال ہے۔ اس سلسلے میں یہ دریافت کرنا ہے کہ حضرت عالی کدور اے عالی جو اپنے دونوں گرامی ناموں میں تحریر فرمایا ہے اور پسندیدگی کے الفاظ تحریر فرمائے ہیں اگر اشتہار میں شامل کر دیے جائیں تو کوئی حرج نہ نہیں، اگر حضرت والا اس کو پسند نہ فرمائیں اور اجازت مرحمت فرمادیں تو اس کو طبع کرایا جائے، طباعت انشاء اللہ اجازت ملنے پر ہی ہوگی۔

کل مولانا محمد رفیع صاحب نہانی کا مکتوب آیا ہے جس میں تحریر ہے کہ انکو اللہ ناموں جی پوری طرح صحت یاب ہیں۔ اور اشارہ کیا ہے کہ شائد ان کو ممبر بنک واپسی ہو۔ لیکن طے شدہ نہیں ہے۔

میں شاید دو تین دن کے لیے رائے برٹنی جاؤں گا، اس لئے کہ کتاب میں انہماک کی وجہ سے بہت عرصہ سے کہیں جا سکا تھا۔ مولانا سمیع اللہ صاحب سے ملاقات ہوئی۔ اکمل اللہ بخیریت ہیں۔ سلام عرض کرتے ہیں۔

حضرت کے گرامی نام سے پہلے ہی اتنی تھا میں ریلوے سے روانہ

کر چکا ہوں، بقیہ جلد انشاء اللہ روانہ کر دیں گا۔ والسلام

۲۸ رجب ۱۴۲۸ھ

مکتوب گرامی حضرت شیخ

اسی وقت تمہارا الفاظ پہنچا۔ کل بھی تم کو ایک کارڈ لکھا چکا ہوں، اب بھی فوری لکھو، ارہاموں کہ کوئی بھی تکبر کی بات نہیں، پیش کش تو تمہاری عین سخاوت اور چودنمائی کا مظہر تھا۔ لیکن اس ناکارہ سے اس کا غل و غبار ہے۔ اشتیقات میں اس ناکارہ کی پسندیدگی تو میں بڑے شوق سے طبع کرتا۔ مگر اس کے ایک باب نے جو خود اس ناکارہ کے متعلق (ہے) یہ اشکال پیدا کر دیا کہ اب اس کی تعریف خود سائی ہے۔ اس ایک باب کے استناد کے ساتھ آپ جتنی چاہے پسندیدگی میری طرف سے شائع کر دیں۔ اسی وقت بندل وصول ہوئے۔ آپ کی طرف سے جن لوگوں کو لینا ہے ان کو توجہ ہی شریعت کر دوں گا اور فروختی مووی نصیر الدین سے معاملہ طے ہونے کے بعد۔

نظام الدین کے نسخے آپ فوراً بھیجیں۔ پاکستان میں جن لوگوں کے آپ نے نام لکھے ہیں وہ انشاء اللہ کسی جانے والے کے ہاتھ بھجی دوں گا کہ ڈاک سے تو مشکل ہے۔ جانے والے ملتے رہتے ہیں جیسا کہ آپ نے لکھا ہے کہ ان لوگوں کو میری طرف سے جانے میں زیادہ اہمیت ہوگی اس لئے میں اپنے نام سے بھجی دوں گا۔ پاکستان میں شفیق صاحب میرے ذہن میں نہیں آئے کون ہے۔ بہر حال ان حضرات کو جب بھجی دوں گا تو اطلاع کر دوں گا۔ فقط

۲۸ رجب ۱۴۲۸ھ

مکتوب مولانا ثانی

سیدی و مولائی زیدت معالیکم

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

بعد آداب کے عرض ہے کہ اھل اللہ خیریت ہے، آج والا نامہ صادر ہوا ایک برہ کو دوسرا رضیہ جہرات کو ارسال کو چکا ہوں، جن میں اپنے قصود اور غلطی کی معافی چاہی۔ حضرت والا میری اس غلطی کو معاف فرمادیں میں اس وقت سے عجب حال میں ہوں۔ یقیناً مجھ سے بڑی کوتاہی ہوئی کہ حضرت کی مرضی کے خلاف اپنی رائے کا اظہار کیا۔ اور حضرت کی ناگواری کو محسوس نہ کر سکا، میں دو چار دن کے لئے گھر جانے والا تھا، مگر اس خیال سے ٹھہر گیا کہ حضرت میرے قصور کو معاف فرمادیں گے۔ تو میں مطمئن ہو کر گھر جاؤں گا۔ امید ہے کہ وہ میرے دونوں عزیزوں کے چکے ہوں گے اور حضرت نے اپنی شفقت سے درگزر فرما دیا ہوگا۔

فہرست کتب ارسال کر رہا ہوں۔ اسی رضیہ کے ساتھ منسلک ہے۔ ۸۰ کتابیں ارسال کر چکا ہوں، ۲۰ نسخے ذریعہ صوفی صاحب ارسال ہیں، دو مزید پارسل مکمل کر کے بھیجنے والا تھا کہ دقت ہو گیا۔ انشاء اللہ پرسوں ارسال کر دوں گا، وہ مولانا نصیر الدین صاحب کے نام ہوں گے، کتب خانہ کے لیے اس کے بعد مزید اطلاع پر ارسال کر دوں گا، اس ایک پارسل میں کتابیں مغفوت ہیں جن پر مرسل الیم کے اسماء گرامی تحریر ہیں (۱) حضرت مولانا اسعد اللہ صاحب (۲) مولانا اکرام الحسن صاحب (۳) قاری محمد طیب صاحب، صوفی صاحب کے آنے کا علم بعد میں ملو اور درزاں کے ہاتھ بھیج دیتا۔

مولانا نصیر الدین صاحب کو ملائکہ کی بات کھ رہا ہوں۔ اس درمیان میں ان کو کتنا بول کی ضرورت پڑے تو اگر مناسب، فرمائیں تو حسب ضرورت نسخے عنایت فرمادیں، انشاء اللہ ان کا پارسل پہنچنے پر خدمت میں پیش ہو جائیں گے۔ یہ بھی اس وقت جب کہ حضرت مناسب (خیال)، فرمادیں حضرت کو ہر طرح اختیار ہے۔

اکھلے راموں جی کا خط آیا ہے۔ اکھلے سب خیریت ہے۔ والسلام  
(بلا تاریخ)

مکتوب گرامی حضرت شیخ ۹

عزیز گرامی فدر و منزلت سلمہ بعد سلام مننون۔

بعد ظہر صوفی انعام اللہ صاحب پہنچے، ادران کے ساتھ ۲۰ نسخے بھی بڑی  
مثیل ہے کہ ہماری حکومت میں ڈاک کا انتظام بہت بہتر ہے تمہارا کارڈ عین  
کے وقت پہنچا تھا۔ باوجودنگی وقت کے میں نے اسی وقت کھڑے کھڑے اس کا فوٹا  
جواب لکھوایا۔ کل تمہارا الفاظ پہنچا، اس کا بھی فوری جواب لکھوایا۔ دونوں میں مشترک  
مضمون یہ تھا کہ تمہاری کوئی گستاخی تھی نہ ہے ادنیٰ، بلکہ تمہارا اصرار خانہ دانی چودوٹھا  
ادرا انتہائی محبت پر مبنی تھا۔ لیکن یہ ناکارہ ضعیف اور ناتواں اس بار کا تحمل نہیں  
کر سکتا تھا۔

تم نے آج کے دتی خط میں ایک فقرہ لکھا کہ بنڈل میں تین عدد جس میں سر  
اسیم کے نام بھی ہیں۔ ملفوظ ہیں اس بنڈل میں تو کسی پر نام نہیں نکلا، مگر ایک  
اشکال پیش آگیا۔ وہ یہ کہ میں نے فرط شوق میں آپ کی سابقہ تحریر کی بنا پر جب میرا  
کتاب میں پہنچی ہیں تو سب سے پہلے ناظم صاحب پھر بھائی اکرام اودہ کو یہی تین نام بہا  
کے تھے۔ آپ کی طرف سے ان حضرات کا نام لکھ کر ادر مل مولوی محمد ثانی سلمہ لکھوای  
مجلس میں دیر یے تھے اور بہت دن ہوئے بندہ نے آپ کے جواب میں یہ بھی لکھ  
دیا تھا کہ یہاں والوں کے لیے تو آپ کی طرف ہونے میں زیادہ اہمیت ہوگی۔ اور پاکستان  
والوں کے لئے میرے بھیجے میں اور جن پاکستانیوں کا نام آپ نے لکھ دیا تھا ان کے پاس  
بھیجے کے لیے بھی کس جانے دے کا منتظر ہوں۔ جو اکثر ملتے رہتے ہیں۔ کوئی زیادہ اشکال  
کی بات نہیں ہے، جب آپ کے نام نہ نسخے پہنچ جائیں گے تو میں اپنے دیے ہوئے

لئے واپس لے لوں گا۔ میں نے تو شرطِ شوق میں پہلے ہی دن ۳۰ نسخے بانٹ دیئے تھے میرے ذہن میں اپنے لٹون کے متعلق افراد کو دینے کے بجائے مدارس میں وقف کرنا زیادہ مفید معلوم ہوگا، اس سلسلے میں میں نے شروع کر دیا ہے کہ دیر پا بھی ہے اور نفع بھی عام ہے۔ آپ کو بھی میرا شکر یہ ہے کہ نمدہ اور دیگر مدارس جو آپ کے فخر و جود میں ہیں یا معدود مراکز جیسے دارالمنصفین وغیرہ انہی طرف سے یا کسی کو ترغیب دیکر کچھ نئے ضرورت مند کو دیں، میرا معمول انہی علی کتابوں کا بھی ادل سے یہاں رہا ہے۔ افراد کو انشاء اللہ دینے کے بجائے مراکز میں وقف کرنے کا زیادہ اہتمام رکھا۔

تمہاری مرسلہ فہرست کتب تبادلہ بھی پہنچ گئی۔ جو اسی وقت موہوی نصیر کے حوالہ کردی گزروہ ایک دو کتاب کے متعلق کہتے ہیں کہ ختم ہو گئی۔ میں نے نقادہ نو کو دیا کہ جتنی بھی ہو فوراً ملو الیں۔ تم نے لکھا کہ ضرورت ہو تو کچھ نئے نصیر کو قرص دیدیں، یہ میں نے آپ کے لکھنے سے پہلے دس دیدیئے تھے۔ مگر کیاں کے لوگ میری طرف زیادہ دیکھ رہے ہیں۔ اس نے عزیز ابو الحسن نے تو بہت جلد خرید لیا اور ایک مکی دھان نے بھی خرید لیا۔ نصیر کی فرمائش سونہوں کی ہے اس کو تو آپ پوری فرمائی دیں، آپ جس کو میرے واقفوں میں مفت براہ راست بھیجیں تو اس کی اطلاع مجھے بھی دیدیں تو اچھا ہے کہ میں دوبارہ مکر نہ بھیجوں۔ فقط والسلام

(باقی صفحہ ۲۲۱ پر)

۱۰ حضرت شیخ کے خاص خادم۔



(البقیہ صفحہ ۱۸)

حضرت شیخ کے مؤخر الذکر کتب مؤخر سرشہان، ۱۳۸۷ھ پر سوانح حضرت مولانا محمد یوسف سے متعلق مراسلت کا سلسلہ تمام ہو گیا ہے لیکن یہاں ایک مطبوعہ خط کا ذکر ناگزیر ہے جو اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے یہ خط حضرت نے مولانا ثانی کے نام پر شہان ۱۳۸۷ھ کو تحریر فرمایا اور اسی وقت آپ جتبیہ حضرت شیخ الحدیث (یا تنقید پر سوانح یوسفی) کے نام سے شائع ہوا ہے جو سوانح حضرت مولانا محمد یوسف میں حضرت شیخ کے حالات پر استدراک اضافہ ہے اور جس میں حضرت کے بچپن، تعلیم و تربیت کے رکیت و دل چسپ مگر نہایت مفید و سبقت آموز حالات ہیں۔ اور پھر یہی خط مضمون یا رسالہ حضرت شیخ کی سب سے طویل اردو تصنیف "آپ بیتی یا یاد ایام" کی تالیف کا وسیلہ بنا۔ جو ڈیڑھ ہزار سے زائد صفحات اور سات حصوں پر مشتمل ہے۔ اور چند تاریخی و واقعاتی فرد گزاشتوں کے باوجود خود نوشت سوانحات کے ذخیرہ میں نہایت قابل قدر بابرکت قیمتی اضافہ مفید معلومات سے لبریز بلند پایہ ماخذ اور سلسلہ عالیہ امدادیہ کے بزرگوں کے احوال و تعلیمات کا بہت پر تاثیر و جان مرتب ہے۔

آپ جتبیہ حضرت شیخ الحدیث کے اس قلمارت کے ساتھ یہ اضافہ غلط نہ ہو گا کہ یہ کتاب حنتہ حنات مولانا محمد ثانی ہے اور اس کی تالیف کا کردار (creator) بھی مولانا ہی کو ملتا ہے کیونکہ وہی اس کے اولین مخاطب تھے اور وہی اس کی گنجائش رکھتا تھا کی ترتیب و اشاعت کا سبب اور ذریعہ ہوئے تھے غفرلہم اللہ رحمۃ والسنة  
فدا حسن ندوی

مُسْلِمِ خَوَاتِینْ کا دینی ترمیم

ماہنامہ **رضوان** لکھنؤ

ماہِ رُویءُ النج ۱۳ پرل ۱۹۸۳ء مطابق جمادی الاول ۱۴۰۴ جمادی الآخر ۱۴۰۳ھ

جلد نمبر (۲۸)

•  
مُدیون  
محمد حمزہ حسینی



— مُداوین  
امامہ حسینی  
میوہ حسینی  
اسحاق حسینی

حالاتِ زندگی • خدمات • انتخابِ کلام

اس شمارہ کی قیمت  
آٹھ روپے چھ من

سالانہ چھ من ۵۰ روپے چھ من • برائے بیرونی نمائندہ ۱۰۰ روپے چھ من

دھات  
ماہنامہ **رضوان** ۳۷- گوبن روڈ، لکھنؤ  
پنظامی پریس لکھنؤ

# فہرست مضامین

- ۱۔ اللہ کے نام سے
- ۲۔ اپنی بہنوں سے (ابولحسن علیہ السلام)
- ۳۔ حضرت ثانیؑ (نظم)
- ۴۔ عزیز علی محمد ثانی مرحوم { چند یادیں، چند نقوش
- ۵۔ مولانا محمد ثانی حسینی علیہ الرحمہ
- ۶۔ مختصر رفق، مشفق رہنا
- ۷۔ مولانا محمد ثانی حسینی - میری نظریں
- ۸۔ مولانا محمد ثانی حسینی مرحوم { چند یادیں، چند باتیں
- ۹۔ مولانا سید محمد ثانی حسینی رحمۃ اللہ علیہ { نقوش اور اثرات
- ۱۰۔ مولانا محمد ثانی حسینی مرضی وفات میں
- ۱۱۔ کچھ یادیں
- ۱۲۔ دل کو سکوں ہے نہ قرار (نظم)
- ۱۳۔ مولانا محمد ثانی حسینیؑ چند تاثرات
- ۲۔ مولانا محمد رابع حسینی ندوی
- ۱۰۔ مولانا محمد ثانی حسینی مرحوم
- ۱۵۔ محمد کاظم ندوی
- ۱۶۔ حضرت مولانا ابوالحسن علی ندوی مدظلہ
- ۲۴۔ حضرت مولانا محمد نظیر نعمانی مدظلہ
- ۲۵۔ حضرت مولانا طارق صدیقی اسماعیل مدظلہ
- ۳۵۔ مولانا ابوبکر حسینی
- ۵۷۔ ڈاکٹر رفیع الدین ندوی
- ۶۱۔ ڈاکٹر محمد عبد جبار ندوی
- ۷۱۔ سید ابی حسینی ندوی
- ۸۱۔ ڈاکٹر امداد رشید صدیقی
- ۹۲۔ ڈاکٹر حفیظ احمدی
- ۹۳۔ ڈاکٹر محمد رفیع ندوی گواہی

- ۹۷ مولانا شمس تبریز خاں { مولانا محمد ثانی حسینی روضہ شریعہ  
۱۳۲- اور ان کی دینی و علمی خدمات
- ۱۰۶ مولانا سعید الرحمن اعظمی ندوی { چند یادیں
- ۱۱۳ نذیر الحفیظہ ندوی { مولانا اشید محمد ثانی حسینی  
۱۱۹- ایک باکمال مصنف
- ۱۲۲ مولانا محمود رفیع نقوی { دوست : جو شخص ہوا
- ۱۳۲ عربان عباسی { مولانا اشید محمد ثانی حسینی  
۱۱۸- رائے بریلوی رحمۃ اللہ علیہ
- ۱۵۱ مولانا عبدالکلیم قادری { مولانا اشید محمد ثانی حسینی  
۱۱۹
- ۱۶۱ مولانا نور الحسن راشت کاندھلوی { مولانا محمد ثانی حضرت شیخ الحدیث  
۲۰- کی خدمت میں
- ۲۰۱ محمد عظیم خان ندوی { مولانا اشید محمد ثانی حسینی  
۲۱- اور درود و فلاح السالین
- ۲۱۳ مولانا محمد ثانی حسینی { آخری ادارہ  
۲۲- انتخاب کلام
- ۲۴۵